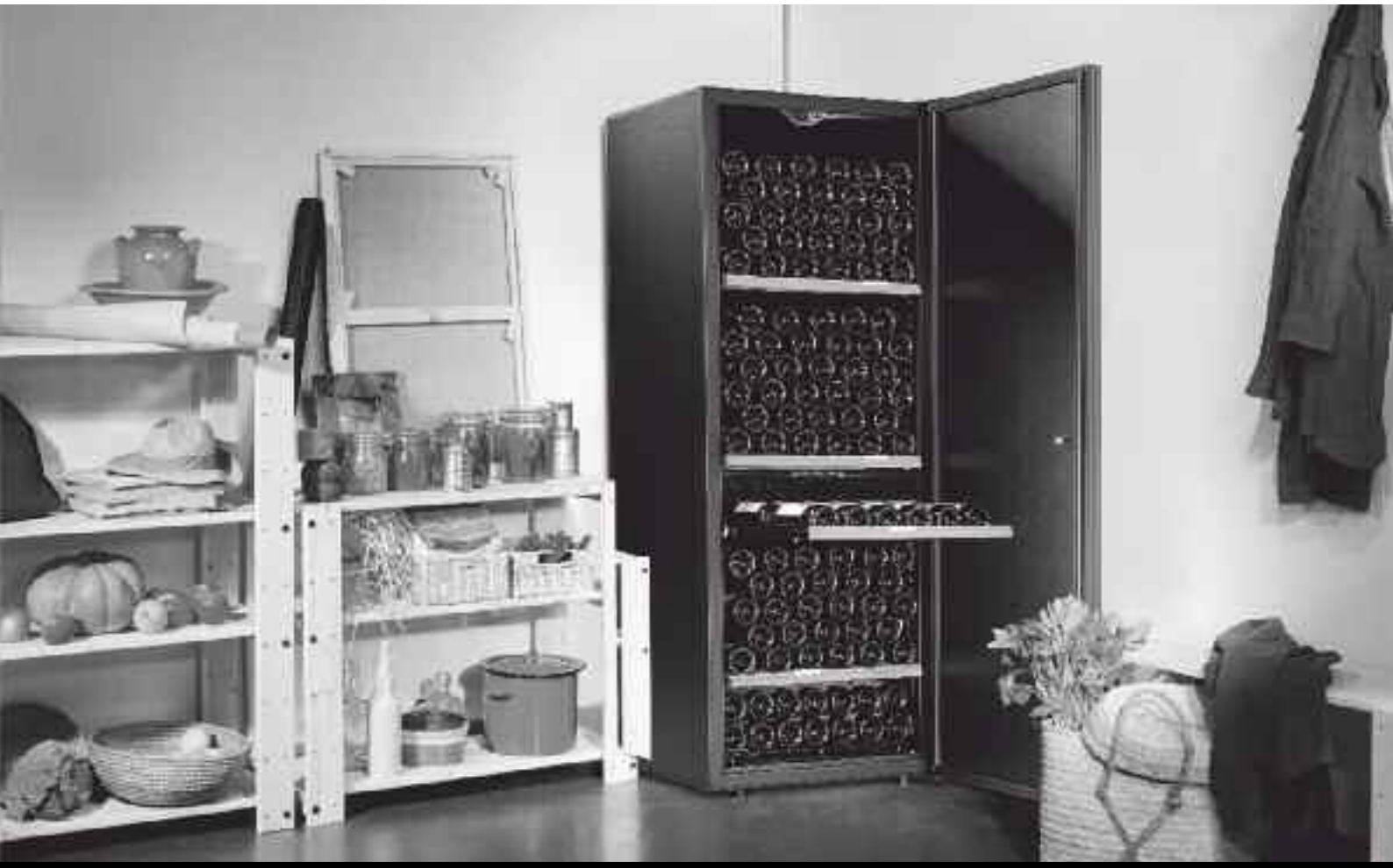
Mode d'emploi - Gamme Première - V166 -V266

User Manual - Première Range - V166 - V266

Gebrauchsanweisung - Reihe Première - V166 - V266

Modo de empleo - Gama Première - V166 - V266



EUROCAVE

Des solutions adaptées à tous vos besoins - Solutions to meet all your needs
All Ihren Bedürfnissen angepaßte Lösungen - Soluciones adaptadas a todas sus necesidades
Oplossingen aangepast aan uw behoeften - Soluzioni adatte a tutte le vostre esigenze

EuroCave - Caves à Vin - Wine Cabinets - Weinklimaschränke - Armarios para Vinos - Wijnkasten - Cantinette per vini

Compact

Pure

Revelation

Collection

Tête à Tête

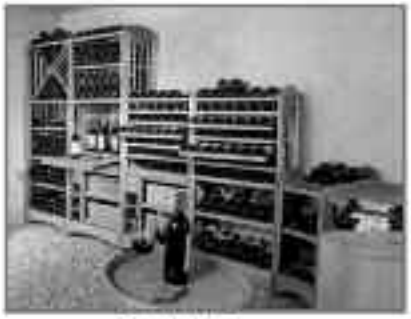
Cuir - Leather

Elite - *Cave à Cigares / Cigar Humidor*

Wine Art

EuroCave - Systèmes de Rangement - Storage Systems - Regalsysteme Sistemas de Colocación - Opbergsystemen - Sistemi di stoccaggio

Modulosteel


Modulothèque

Modulorack - Inoa*

Gamme EuroCave Professional - EuroCave Professional Range Reihe EuroCave Professional - Gama EuroCave Professional Eurocave Professional-lijn - Gamma Eurocave Professional

Gamme 5000

ShowCave

Vin au Verre*

Wine Bar*

* Produits non disponibles dans certains pays. Products not available in certain countries.

BIENVENUE

Vous venez d'acquérir un produit de marque EuroCave et nous vous en remercions. Nous apportons un soin tout particulier à nos produits au niveau de leur design, de leur ergonomie et de leur simplicité d'usage.
Nous espérons que ce produit vous donnera entière satisfaction.

AVERTISSEMENTS

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modifications sans préavis.
EuroCave n'offre aucune garantie sur cet appareil lorsqu'il est utilisé pour un usage particulier autre que celui pour lequel il a été prévu.
EuroCave ne pourra être tenue pour responsable des erreurs contenues dans le présent manuel ni de tout dommage lié ou consécutif à la fourniture, la performance ou l'utilisation de cet appareil.
Ce document contient des informations originales, protégées par copyright. Tous droits sont réservés. La photocopie, la reproduction ou la traduction totale ou partielle de ce document sont formellement interdites sans le consentement préalable et écrit de EuroCave.
Cet appareil est destiné uniquement au stockage des vins.
Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un ensemble spécial disponible auprès du fabricant ou de son service après-vente.

MISE EN GARDE :
- Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.
- Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne pas endommager le circuit de réfrigération.
- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :
- les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
- les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel
- les environnements de type chambres d'hôtels;
- la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.

BIENVENUE DANS L'UNIVERS EUROCAVE

Notre unique volonté est d'accompagner au mieux votre passion du vin tout au long des années… Pour cela, EuroCave déploie tout son savoir-faire pour réunir les 6 critères essentiels à un vieillissement optimal des vins :

La température :
Les deux ennemis du vin sont les températures extrêmes et les fluctuations brutales de températures. Une température constante comprise entre 10° et 14°C (50 et 57°F) est considérée comme idéale pour le plein épanouissement du vin.

L'hygrométrie :
C'est un facteur essentiel, permettant aux bouchons de conserver leurs caractéristiques d'étanchéité. Le taux d'hygrométrie doit être supérieur à 50% (idéalement situé entre 60 et 75 %).

L'obscurité :
La lumière et en particulier sa composante ultraviolette dégrade très rapidement le vin par oxydation irréversible des tanins. Ainsi, il est fortement conseillé de stocker le vin dans l'obscurité ou à l'abri des U.V..

L'absence de vibration :
Les vibrations perturbent le lent processus d'évolution biochimique du vin et sont souvent fatales aux meilleurs crus.

La circulation de l'air :
Le renouvellement constant de l'air évite les moisissures dans votre cave. Les caves EuroCave bénéficient d'un système d'aération par effet soupirail, ce qui lui vaut d'être très proche d'une aération de cave naturelle.

Le rangement :
Déplacer trop souvent les bouteilles est nuisible à la bonne conservation des vins. Disposer de rangements adaptés limitant les manipulations est indispensable.

Nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez.

Températures usuelles de service des vins

Vins français	
Alsace	10°C
Beaujolais	13°C
Bordeaux Blanc Liquoreux	6°C
Bordeaux Blanc Sec	8°C
Bordeaux Rouge	17°C
Bourgogne Blanc	11°C
Bourgogne Rouge	18°C
Champagne	6°C
Jura	10°C
Languedoc-Roussillon	13°C
Provence Rosé	12°C
Savoie	9°C
Vins de Loire Blanc Sec	10°C
Vins de Loire Liquoreux	7°C
Vins de Loire Rouge	14°C
Vins du Rhône	15°C
Vins du Sud Ouest Liquoreux	7°C
Vins du Sud Ouest Rouge	15°C

Vins australiens	
Cabernet franc	16°C
Cabernet sauvignon	17°C
Chardonnay	10°C
Merlot	17°C
Muscat à petit grain	6°C
Pinot noir	15°C
Sauvignon blanc	8°C
Semillon	8°C
Shiraz	18°C
Verdhelo	7°C

Autres vins	
Californie	16°C
Chili	15°C
Espagne	17°C
Italie	16°C

SOMMAIRE

1 • DESCRIPTIF DE VOTRE CAVE À VIN p. 5

2 • CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ p. 6

3 • ALIMENTATION ÉLECTRIQUE p. 6

4 • PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET ÉCONOMIES D'ÉNERGIE p. 6

5 • INSTALLATION DE VOTRE CAVE À VIN

I- Généralités p. 7
II- Montage de la poignée p. 8
III- Réversibilité de la porte p. 8

6 • AMÉNAGEMENT - RANGEMENT

I- Différents types de rangements p. 9
II- Conseils d'aménagement de votre cave à vin p. 9
III- Ajouts de clayettes coulissantes p. 9
IV- Modifications de l'aménagement de la cave à vin p. 10

7 • MISE EN SERVICE DE VOTRE CAVE À VIN

I- Branchement p. 10
II- Mise en fonction p. 10
III- Descriptif du pupitre de contrôle p. 11
IV- Réglage de la température p. 12

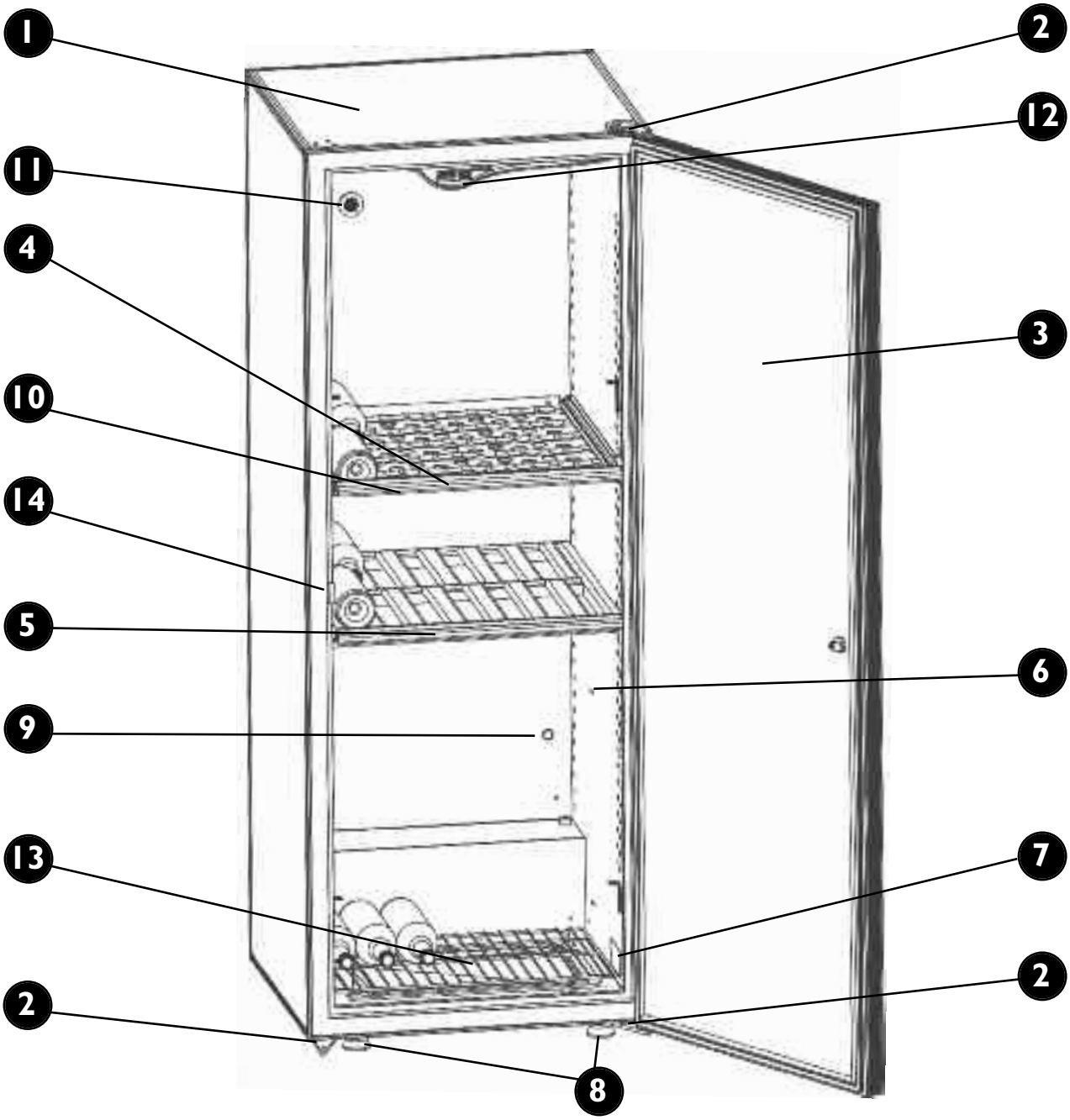
8 • ENTRETIEN COURANT p. 13

9 • ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT p. 13

10 • CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET ÉNERGÉTIQUES p. 14

11 • SIMULATIONS DE RANGEMENT p. 15

1 - Descriptif de votre cave à vin



1 - Coffre de la cave

2 - Charnières supérieures et inférieures

3 - Porte (équipée d'une poignée (ou de 2 poignées pour les portes vitrées) et d'une serrure à clé)

4 - Clayette coulissante

5 - Clayette de stockage

6 - Emplacement de la sonde de température

7 - Étiquette signalétique

8 - 2 pieds réglables pour mise à niveau

9 - Trou d'aération libre

10 - Raidisseur de coffre

11 - Trou d'aération + filtre à charbon actif

12 - Bandeau de réglages

13 - Grille

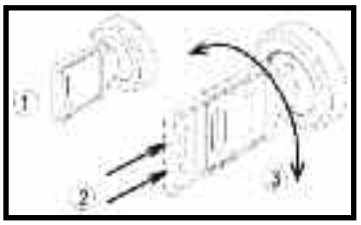
14 - Patte de fermeture

2 - Consignes de sécurité importantes

Avertissement **Lorsque vous utilisez votre cave à vin, observez toujours certaines précautions de base, notamment :**

N'utilisez la cave à vin que pour l'usage prévu, comme décrit dans le présent guide.
Ne débranchez jamais la cave à vin en tirant sur le cordon d'alimentation. Saisissez fermement la fiche du cordon et tirez droit pour la retirer de la prise murale.
N'utilisez pas un cordon fendillé ou présentant des signes d'usure sur la longueur. Remplacez immédiatement tout cordon endommagé.
Ne laissez pas les enfants grimper, s'asseoir, se tenir debout ni se suspendre aux clayettes de la cave à vin. Ils pourraient endommager la cave à vin et se blesser gravement.
Prendre soin de toujours mettre les clefs hors de portée des enfants, pour éviter qu'ils ne s'enferment.
Cet appareil est destiné uniquement au stockage du vin.
Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par manque d'expérience et de connaissance, à moins qu'ils aient été supervisés ou instruits concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable et de sécurité. Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

NB : afin d'assurer une sécurité optimale, la cave est équipée d'une serrure à 2 mouvements. Pour ouvrir ou fermer la porte, vous devez pousser puis tourner la clef en la maintenant appuyée (voir schéma).



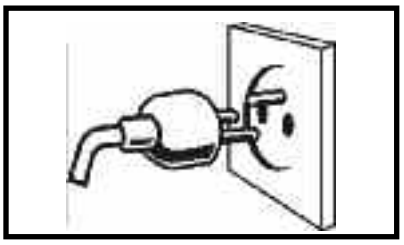
DANGER : Risque de pièges pour les enfants. Avant de recycler votre ancienne cave à vin :
- Enlevez la porte.
- Laissez les clayettes en place de sorte que les enfants ne puissent pas facilement entrer à l'intérieur de l'appareil.

⚠ Ne jamais endommager le circuit frigorifique de votre appareil.

3 - Alimentation électrique

Pour votre sécurité personnelle, la cave à vin doit être correctement mise à la terre.

Le cordon d'alimentation de la cave à vin est muni d'une fiche à brancher dans une prise standard mise à la terre pour prévenir tout risque de choc électrique.
Faites vérifier la prise secteur par un électricien qualifié qui vous assurera qu'elle est bien mise à la terre et qui effectuera, si nécessaire, les travaux de mise en conformité.
Rendez-vous chez votre revendeur EuroCave habituel pour changer le cordon d'alimentation s'il est endommagé. Il doit être remplacé par une pièce EuroCave garantie d'origine constructeur.



IMPORTANT : toute intervention doit être effectuée par un électricien qualifié.

Assurez-vous que la prise est bien mise à la terre et que votre installation est protégée par un disjoncteur différentiel (30 mA*).

*non valable dans certains pays.

⚠ En cas de déménagement dans un pays étranger, vérifiez si les caractéristiques de la cave correspondent au pays (tension, fréquence).

4 - Protection de l'environnement et economies d'energie

Mise au rebut de l'emballage :
Les pièces d'emballage utilisées par EuroCave sont fabriquées en matériaux recyclables.
Après le déballage de votre cave, apportez les pièces d'emballage dans une déchetterie. Elles seront, pour la plupart, recyclées.

Recyclage : un geste citoyen
Les équipements électriques et électroniques ont des effets potentiellement nocifs sur l'environnement et la santé humaine du fait de la présence de substances dangereuses.
Vous ne devez donc pas vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés.
Lors de l'achat d'un nouveau produit EuroCave (Cave à vin, climatiseur de cave, Vin au Verre), vous pouvez confier le recyclage de votre ancien appareil à votre distributeur EuroCave.
Parlez-en à votre distributeur EuroCave, il vous précisera les modalités d'enlèvement et de collecte mis en place au sein du réseau EuroCave.

En conformité avec les dispositions législatives en matière de protection et respect de l'environnement, votre cave à vin ne contient pas de C.F.C..

Pour économiser de l'énergie :
- Installez votre cave dans un endroit adapté (voir page 7) et dans le respect des plages de températures données.
- Gardez la porte ouverte le moins de temps possible.
- Assurez-vous de la bonne étanchéité du joint de porte et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Si c'est le cas, contactez votre revendeur EuroCave.

N. B. : Lors du renouvellement de votre cave à vin, condamnez la serrure pour éviter que les enfants ne s'enferment par mégarde à l'intérieur de la cave. Mettez hors d'usage les appareils inutilisables en les débranchant et en coupant le cordon d'alimentation.

5 - Installation de votre cave à vin

1 - Généralités

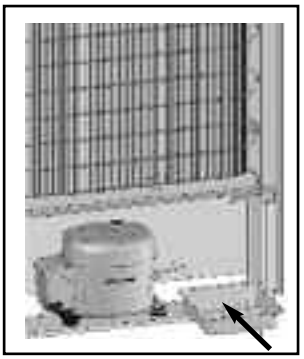
- Lors de la livraison de votre appareil, assurez-vous, après déballage, que votre cave ne présente aucun défaut d'aspect extérieur (choc, déformation,...).

- Ouvrez la porte et vérifiez l'intégrité de l'intérieur de votre appareil (parois, clayettes, charnières, bandeau de réglage,...).

- En cas de problème, contactez votre revendeur EuroCave.

- Transportez alors votre cave vers l'emplacement que vous lui avez choisi. Cet emplacement devra :
  - être ouvert sur l'extérieur pour ménager une circulation d'air (pas de placard fermé,...),
  - être éloigné d'une source de chaleur,
  - ne pas être trop humide (lingerie, buanderie, salle de bains,...),
  - avoir un sol stable et plan,
  - disposer d'une alimentation électrique (prise standard, 16A, reliée à la terre avec disjoncteur différentiel, 30 mA)*.

  * non valable dans certains pays



- Ne placez pas votre cave dans une zone susceptible d'être inondée.

- Evitez les projections d'eau sur toute la partie arrière de l'appareil.

- Posez sur le support du compresseur, le bac de récupération d'eau (que vous trouverez dans le sachet "accessoires" de votre cave), en le plaçant sous le petit tuyau sortant du coffre, la partie la plus profonde du bac se trouvant sous ce tuyau.

- Prenez le cordon (que vous trouverez sur la "grille" de votre cave), branchez-le à l'arrière gauche en bas de la cave, sur le connecteur prévu à cet effet.

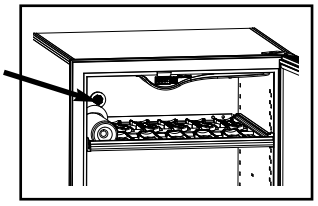
- Dégagez le cordon secteur pour qu'il soit accessible et positionnez votre appareil en ménageant un espace de 8 à 10 cm entre le mur et la paroi arrière de votre cave.

- Dégagez le câble d'alimentation électrique afin qu'il n'entre en contact avec aucun composant de l'appareil.

- **Attendre 48 h** avant tout branchement afin de laisser reposer les fluides du circuit interne.

- Inclinez légèrement la cave vers l'arrière afin de procéder au réglage des pieds avant (réglage par vissage ou dévissage), de manière à mettre votre cave de niveau (utilisation d'un niveau à bulle recommandée).

- Enlevez les éléments de protection disposés à l'intérieur de votre cave.



- Positionnez le filtre à charbon, que vous trouverez dans le sachet "accessoires", en le rentrant par l'intérieur de votre cave, dans le trou d'aération situé en haut à gauche (voir schéma ci-contre).

- Cet appareil est reservé à une installation en pose libre.

- Ne branchez pas plusieurs caves sur une multiprise.

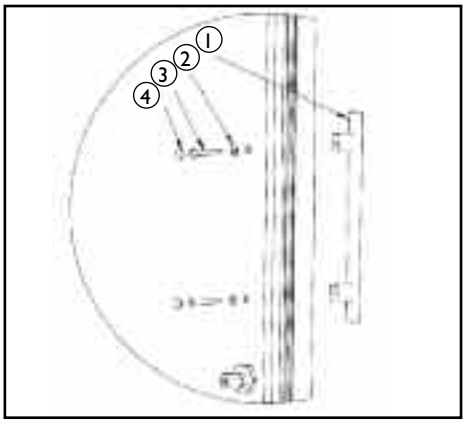
NB : Lors de tout déplacement de votre cave, ne pas l'incliner à plus de 45°, et toujours sur la face latérale du côté du cordon électrique.

Le saviez-vous ?

Une cave à vin doit être conçue de manière à ce que les bouteilles ne soient pas en contact avec la paroi du fond. Le cas échéant, la condensation créée sur la paroi, peut ruisseler sur les clayettes et endommager les étiquettes des bouteilles. Par ailleurs, le contact avec la paroi froide peut créer un point de givre néfaste pour le vin.

5 - Installation de votre cave à vin

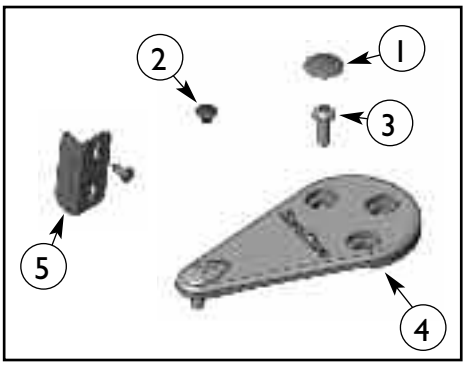
II - Montage de la poignée



Afin de monter correctement la poignée de votre cave à vin, veuillez suivre les instructions suivantes.
Préparez les éléments nécessaires au montage, fournis avec votre cave :
- la poignée (1),
- 2 rondelles (2),
- 2 vis (3),
- 2 capuchons (4).

Vous aurez également besoin d'un tournevis à tête plate (non fourni)
Instructions :
1. Insérez 1 rondelle sur 1 vis.
2. Insérez la vis dans le trou prévu à cet effet dans la porte de votre cave à vin, de l'intérieur vers l'extérieur de la porte.
3. A l'aide du tournevis, vissez et serrez délicatement la vis dans le montant de la poignée.
4. Répétez l'opération pour l'autre montant de la poignée.

III - Réversibilité de la porte



a - Récapitulatif des pièces

1 - 2 : bouchons
3 : vis torx 25
4 : charnière supérieure
5 : patte de fermeture

b - Réversibilité de la porte

La porte de votre cave à vin est réversible. Vous pouvez ainsi changer son sens d'ouverture.

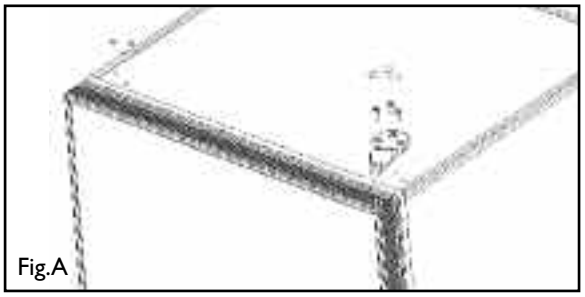


Fig.A

- Fermez la porte.
- Enlevez les bouchons, voir Fig.A.
- Enlevez les vis torx et la charnière supérieure.
- Soulevez la porte et enlevez la pour la poser délicatement à part
- Démontez l'axe à l'aide d'une clé (Fig.B).
- Enlevez délicatement le bouchon à l'aide d'une lame fine et montez à la place l'axe (Fig.B).
- Repositionnez le bouchon côté opposé (Fig.B).
- Enlevez la patte de fermeture et les vis (Fig.C).
- Fixez la patte côté opposé du coffre, à l'aide des vis.
- Retournez la porte de 180°.

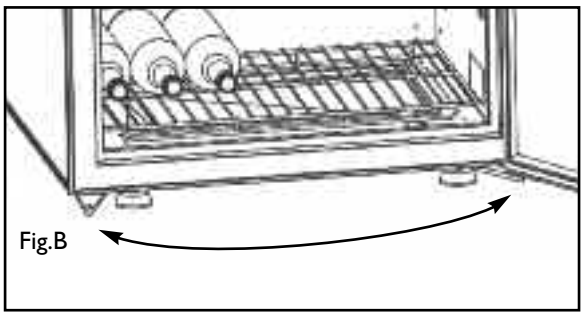


Fig.B

ATTENTION : les portes vitrées sont massives. Prenez toutes les précautions nécessaires pour ne pas vous blesser ou la faire tomber.
Ne la posez jamais sur ses bords, au risque de la casser.

- Positionnez la porte sur l'axe de la charnière inférieure. Plaquez la porte contre le bandeau de cuve.
- Placez l'axe de la charnière supérieure dans le logement correspondant de la porte.
- Installez les 3 vis. Voir Fig.D. Assurez-vous que le joint est bien plaqué, sinon ajustez.
- Installez les 3 bouchons.

En cas de réversibilité de la porte pleine, décoller la plaque EuroCave et la remettre en position haute. Si cette plaque est détériorée, contactez votre distributeur EuroCave pour en commander une nouvelle.

• Attendre 48 heures avant de rebrancher

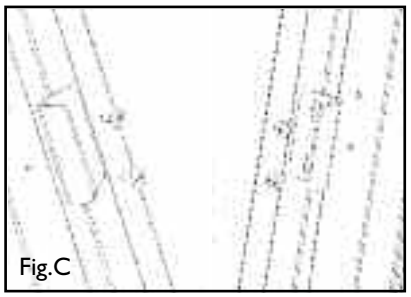


Fig.C

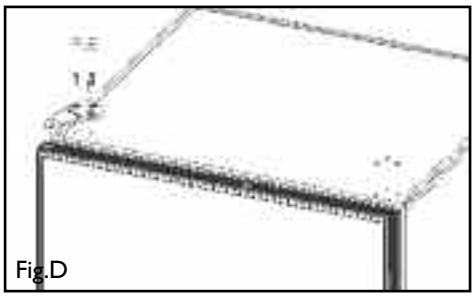


Fig.D

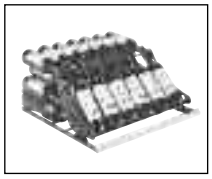
6 - Aménagement - Rangement

Votre cave EuroCave a été étudiée pour être évolutive. Elle permet selon son type de s'adapter à vos besoins et d'évoluer en matière de rangement :

I - Différents types de rangement

Clayette de stockage Universelle Ref : AXUH

Capacité : 77 bouteilles
Poids maxi : 100 kg

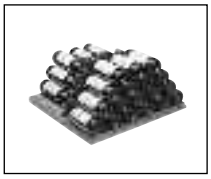


Kit de présentation articulée Ref : AOPRESAR

Capacité : 32 bouteilles

Clayette coulissante Magnum équipée de "Main du sommelier" Ref : ACGMS

Capacité : 7 bouteilles



Clayette de stockage Bordelaise Ref : AXBH

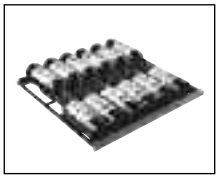
Capacité : 78 bouteilles
Poids maxi : 100 kg

Clayette de présentation Ref : ACPH

Capacité : 22 bouteilles

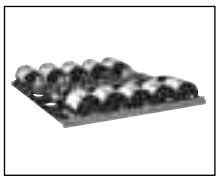
Clayette coulissante de dégustation Ref : ACVH

Capacité : 20 bouteilles



Clayette coulissante équipée de "Main du sommelier" Ref : ACMS

Capacité : 12 bouteilles



Clayette coulissante Champagne Ref : ACHH

Capacité : 10 bouteilles

La configuration de votre cave peut être modifiée selon vos besoins. Reportez-vous pages 51-52 pour voir des simulations de rangements.

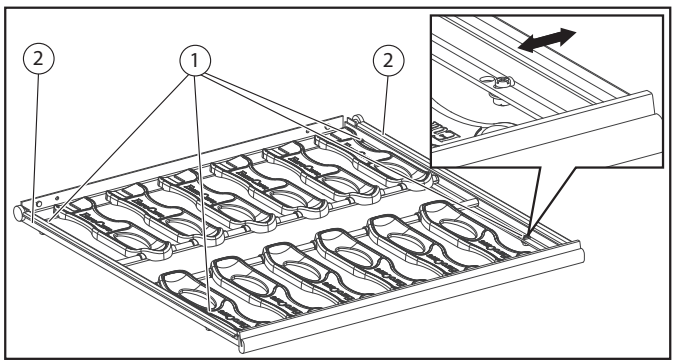
II - Conseils d'aménagement de votre cave à vin

Votre cave à vin EuroCave a été étudiée pour recevoir en toute sécurité un nombre maximal de bouteilles. Nous vous conseillons de respecter les quelques conseils qui suivent afin d'optimiser son chargement.

- Veillez à répartir vos bouteilles de la façon la plus homogène possible sur les différentes clayettes que comporte votre cave, afin de répartir le poids en plusieurs endroits. Veillez également à ce que vos bouteilles ne touchent pas la paroi du fond de la cave.
- Veillez également à répartir vos bouteilles de façon homogène sur toute la hauteur de la cave à vin (proscrire les chargements du type toutes les bouteilles en haut, ou toutes les bouteilles en bas).
- Bien respecter les consignes de chargement selon le type de rangement dont est équipée votre cave, et ne jamais empiler de bouteilles sur une clayette coulissante.
- Si vous disposez de clayettes coulissantes, positionnez-les de préférence en partie supérieure de votre cave pour en faciliter l'accès quotidien.
- De même, disposez une ou deux bouteilles de chacun de vos différents vins sur les clayettes coulissantes et gardez votre réserve sur les clayettes de stockage. Vous n'aurez plus qu'à compléter en cas de consommation.
- **Lors de l'utilisation de votre cave à vin, ne tirez jamais plus d'une clayette coulissante à la fois.**

III - Ajout de clayettes coulissantes

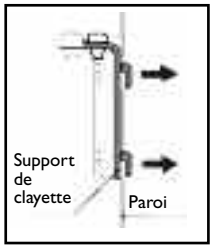
Lors de l'achat de votre cave, les clayettes coulissantes sont réglées pour s'ajuster parfaitement aux dimensions intérieures de votre appareil. En cas d'achat d'une nouvelle clayette coulissante, vous pouvez être amené à effectuer ce réglage. Pour cela, desserrez les vis (1) de la première coulisse (2) droite ou gauche (2 vis) puis positionnez la coulisse à la largeur désirée et resserrez les vis. Répétez l'opération pour la deuxième coulisse (si besoin).



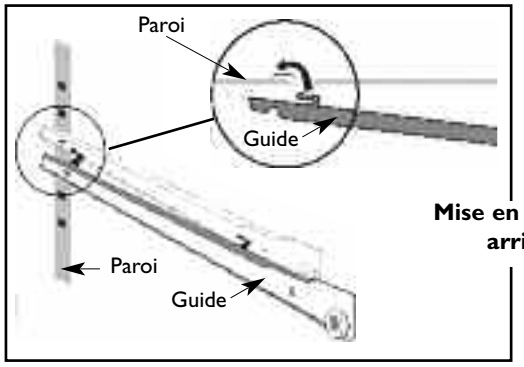
6- Aménagement - Rangement

IV - Modification de l'aménagement de la cave

Pour changer une clayette de stockage d'emplacement, procédez tout d'abord au déchargement complet de celle-ci, puis déplacez les supports de clayettes en prenant soin de les refixer comme ci-contre :

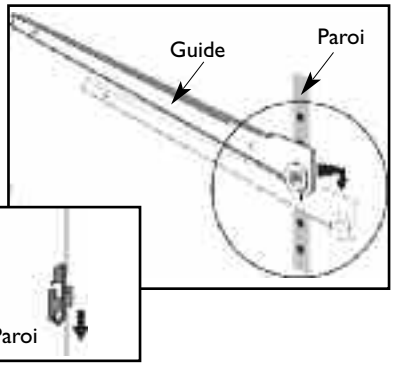


Pour changer une clayette coulissante d'emplacement, procédez tout d'abord au déchargement complet de celle-ci. Enlevez ensuite le plateau coulissant en le faisant glisser vers vous tout en soulevant la partie avant. Enlevez les guides coulissants des parois en repérant le guide de droite et le guide de gauche, puis procédez à leur réinstallation comme ci-dessous :

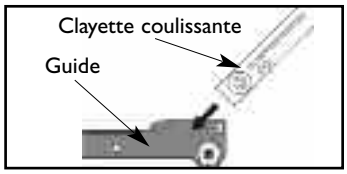


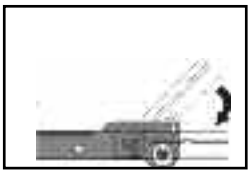
Mise en place de la partie arrière du guide

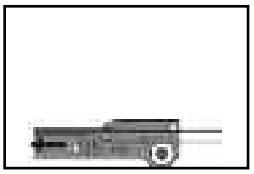
Mise en place de la partie avant du guide



Procédez ensuite à la remise en place du tiroir coulissant comme ci-contre :





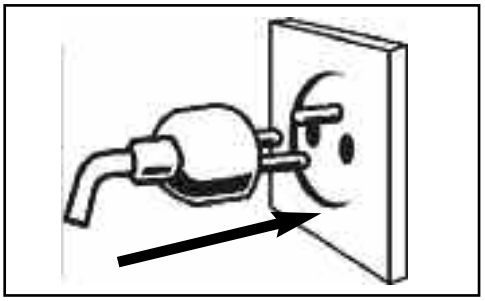


7 - Mise en service de votre cave à vin

I - Branchement

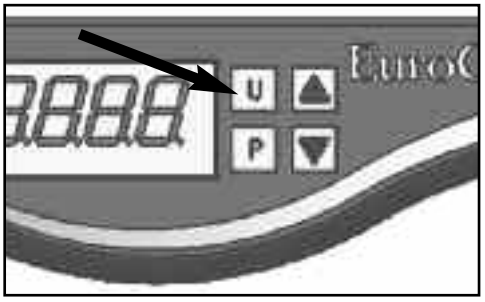
Faites vérifier que votre prise est bien alimentée (présence des fusibles et leurs ampérages, disjoncteur différentiel 30 mA* en état (*non valable dans certains pays).

Assurez-vous d'attendre 48h avant la mise en service.

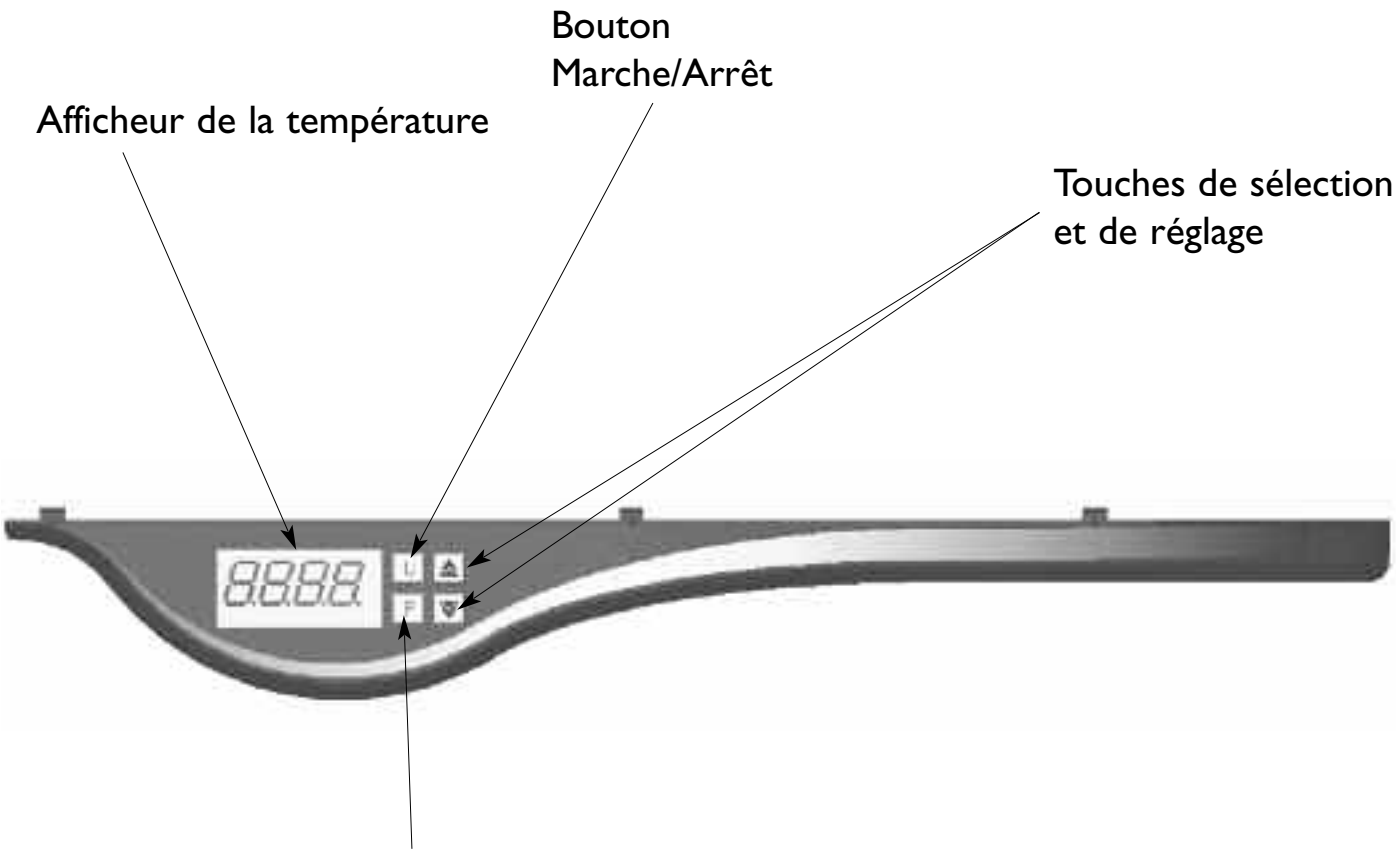


II - Mise en fonction

Appuyez sur le bouton "U" situé sur le bandeau de régulation jusqu'à ce que l'afficheur soit activé. Pendant la mise en marche de la régulation, le message "OD" apparaît. Attendez l'affichage de la température sans toucher aucun des boutons de commandes, ni débrancher l'alimentation.



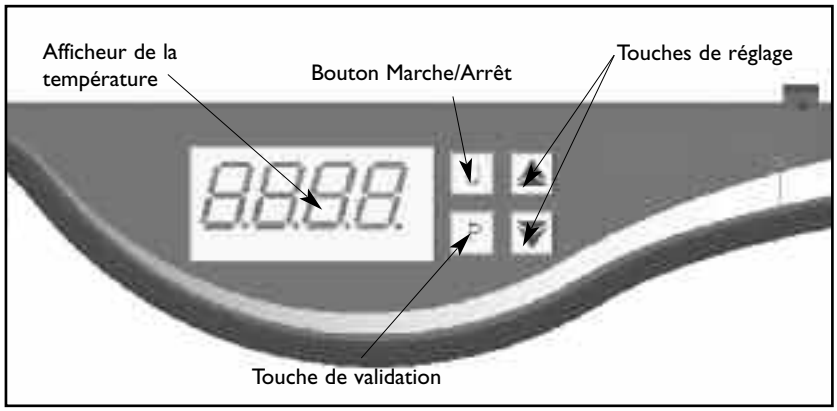
III - Descriptif du pupitre de contrôle



7 - Mise en service de votre cave à vin

IV - Réglage des températures

Le réglage de la température de votre cave à vin s'effectue entièrement depuis le bandeau de régalges (cf descriptif).



- Afficheur de température : Affiche la température effective à l'intérieur de votre cave à vin.
- Boutons (▲ / ▼) : permet de sélectionner la température désirée à l'intérieur de la cave.
- Bouton **P** : permet de confirmer la température de consigne.
- Bouton Marche / arrêt (**U**) : permet d'activer et d'éteindre la cave.

Pour régler la température de votre cave :

- Appuyez quelques secondes sur le bouton ▲, le symbole "SPI" apparaît alternativement avec la température de consigne précédente.
- Régler la température désirée à l'aide des boutons ▲ et ▼.
- Confirmez votre programmation en appuyant quelques secondes sur le bouton **P**.

Votre programmation sera automatiquement validée si aucun bouton n'est activé dans les 15 secondes suivant la programmation.

La plage de température conseillée pour la conservation et le vieillissement est de 10°C à 14°C. En revanche celle-ci peut être réglée de 9 à 15°C.

⚠ Pour fonctionner correctement votre cave doit être placée dans une pièce dont la température est comprise entre 0 et 35°C

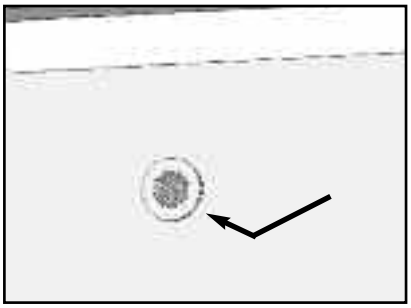
Lors de modifications significatives des températures de consigne, plusieurs heures peuvent être nécessaires à votre cave à vin pour se stabiliser et afficher les températures souhaitées.

Les performances des caves sont optimisées lorsqu'elles sont remplies au moins à 75% de leur capacité.

La température peut nécessiter un certain temps de stabilisation, lorsque vous avez chargé dans la cave un grand nombre de bouteilles.
Il est possible que ce phénomène se produise à la mise en service de la cave. Cela ne résulte pas d'une anomalie de fonctionnement.
Attendez quelques jours. Si par contre le phénomène persiste, contactez votre revendeur Eurocave.

N.B. : Seules une exposition **prolongée** à des températures hors plage et des fluctuations de températures peuvent être nocives pour vos crus.

8 - Entretien courant



Votre cave à vin EuroCave est un appareil au fonctionnement simple et éprouvé. Les quelques opérations d'entretien qui suivent vous permettront d'en obtenir une grande longévité.

- Chaque année, veillez à remplacer le filtre à charbon actif logé dans le trou d'aération supérieur de votre cave. Enlevez le filtre à charbon manuellement (voir schéma ci-contre). Le filtre à charbon est disponible auprès de votre revendeur habituel. Il doit être remplacé par une pièce garantie d'origine constructeur.

- Dépoussiérez le condenseur (grille métallique située le long de la paroi arrière à l'extérieur de votre appareil) 2 fois par an.

- Lors du nettoyage de l'arrière de votre cave et avant tout déplacement de celle-ci, assurez-vous que la prise de courant a bien été débranchée et la cave déchargée de ses bouteilles.

- Effectuez une fois par an un nettoyage complet de l'intérieur de votre cave après l'avoir débranchée et déchargée (utilisez de l'eau et du produit nettoyant non agressif, puis rincez soigneusement).

Une surveillance régulière de votre appareil, et de tout ce qui peut vous paraître anormal assortie du signalement de cette anomalie éventuelle à votre revendeur, seront le gage d'une grande durée de vie de votre cave à vin.

9 - Anomalies de fonctionnement ?

Dans tous les cas, si le fonctionnement de votre appareil vous paraît anormal, prenez contact avec votre revendeur EuroCave.

- Si le compresseur ne fonctionne pas alors que la température demandée est inférieure de plus de 2°C à la température ambiante, alors assurez-vous de l'alimentation de la prise de courant en y connectant n'importe quel appareil électrique, et assurez-vous que l'afficheur est correctement alimenté (voir bouton "U" du pupitre de contrôle).

- Si le compresseur ne s'arrête jamais, alors mettez la main sur le condenseur (grille métallique situé sur le long de la paroi antérieure à l'arrière de votre appareil), si le condenseur est froid : prenez contact avec votre revendeur. Si le condenseur est chaud, procédez au réglage le plus chaud possible. Si le compresseur ne s'arrête pas, débranchez l'appareil et prenez contact avec votre revendeur.

- En cas de défaillance de la sonde de mesure de température, l'afficheur indique "EI" ou "-EI".

- En cas de dépassement du seuil critique des températures, en dessous de 3°C, l'afficheur indique "LOI", et au dessus de 22°C, l'afficheur indique "HII".

⚠ L'utilisation de portes vitrées peut altérer les performances de votre cave à vin dans certaines conditions de température extrême.

⚠ Toute intervention sur le groupe froid doit être effectuée par un frigoriste qualifié, qui devra réaliser avant remise en route un contrôle d'étanchéité du circuit.
De même, toute intervention sur le circuit électrique devra être effectuée par un électricien qualifié.

10 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET ÉNERGÉTIQUES

	Hauteur	Largeur	Profondeur	Poids à vide (kg)	Plage de température préconisée T° mini	T° maxi
V266	1744	654	689	71	0	35
V166	1444	654	689	64	0	35

* Consommation par 24h mesurée avec une température ambiante de 25°C en porte pleine.
Précision régulation : +/-1°C, Précision affichage : +/- 1°C

Données relatives à la consommation d'énergie

Référence	Classe d'efficacité énergétique	Consommation d'énergie annuelle AEc* (Kwh/an)	Volume utile (litres)	Température des autres compartiments	Emission acoustique (dB(A))
V-266 porte pleine	**C**	**292**	**447**	-	**38**
V-266 porte vitrée	**F**	**456**	**447**	-	**38**
V-166 porte pleine	**C**	**274**	**356**	-	**38**
V-166 porte vitrée	**F**	**420**	**356**	-	**38**

* Consommation d'énergie calculée sur la base du résultat obtenu par 24h dans des conditions d'essai normalisées (25°C). La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et d'emplacement de l'appareil.

Ces appareils sont destinés uniquement au stockage du vin.

Catégorie de tous les modèles : 2
Classe climatique : Nos appareils sont conçus pour être utilisés à une température ambiante comprise entre 10°C et 32°C (Classe SN). Néanmoins, se reporter aux tableaux des caractéristiques techniques pour connaître les performances optimales de votre produit.

Ces appareils ne sont pas intégrables.

Normes

Votre produit répond aux normes suivantes :

1 SÉCURITÉ DIRECTIVE 2006/95/CE
Normes EN60335-1 : Edition5 - 2010 +A1 + A2 + A11 + A12 + A13
EN60335-2-24 : Edition 7 - 2010 + A1 + A2 + A11

2 CEM DIRECTIVE 2004/108/CE
Norme EN55014-1/2

3 ENVIRONNEMENT
Directive 2010/30/UE
Règlement 1060/2010

NOTES

Welcome

You have just purchased a EuroCave product – thank you for your custom. We take particular care in manufacturing our products in terms of their design, ergonomics and ease of use.
We hope that you will be completely satisfied with this product.

Please note

The information contained in this document may be changed without warning.
EuroCave offers no guarantee for this appliance when it is used for purposes other than those for which it was designed. EuroCave shall not be held responsible for any errors contained in this manual or for any damage linked to or resulting from the supply, performance or use of this appliance.
This document contains original information, which is protected by copyright. All rights are reserved. Photocopying, reproducing or translating this document, whether partially or completely, is strictly forbidden, without EuroCave's prior written consent.
This appliance is intended solely for storing wine.
It is not designed to be used by people (including children) with reduced mental, sensorial or physical abilities, or by people who have no experience or knowledge, unless they have first received instructions on how to use the machine or are supervised by a person responsible for their safety.
Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
If the power lead is damaged, it must be replaced by a special cable or unit available from the manufacturer or its customer service department.

WARNING:
- Ensure that the air vents in the appliance's cavity and the flush-fitting structure are unobstructed.
- Do not use mechanical devices or other means to speed up the defrosting process other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigeration circuit.
- Do not use electrical appliances inside the wine storage compartment, unless they have been recommended by the manufacturer.
- Do not store explosive substances in this appliance such as aerosols containing flammable propellant gas.

This appliance is intended for domestic and similar applications such as:
- kitchenettes reserved for staff of shops, offices and other professional environments;
- gites and use by guests of hotels, motels and other environments which are residential in nature
- hotel rooms;
- the food service industry and other similar applications except for retail sale.

WELCOME TO THE WORLD OF EUROCAVE

Our biding desire is to accompany your enthusiasm for wine throughout the years… To do so, EuroCave puts all of its know-how into action to bring together the 6 essential factors in optimal wine maturing:

Temperature:
The two worst enemies of your wine are extreme temperatures and sudden fluctuations in temperature. A constant temperature of 10° to 14°C (50 to 57°F) is considered to be ideal for your wine to reach its apogee.

Humidity :
This is an essential factor, enabling corks to retain their sealing qualities. The humidity rate must be higher than 50% (ideally between 60 and 75 %).

Darkness:
Light, and more especially its ultra-violet component, will rapidly prove noxious to your wine by irreversible oxidation of its tannins. For this reason we strongly advise that wines be stored in the dark, far from U.V. light.

Lack of vibration:
Vibration disturbs the slow process of your wine's biochemical evolution, and is often fatal for the finest wines.

Air circulation:
A constant supply of fresh air prevents mould from developing in your cabinet. EuroCave cabinets benefit from a ventilation system with breather effect, which makes it very similar to the ventilation system of a natural cellar.

Storage:
Moving bottles too often is harmful to wine preservation. Having the right type of storage, which restricts undue handling, is essential.

We thank you for the confidence you have placed in us.

Usual wine serving temperatures

French wines	
Rhine wine	50°F
Beaujolais	55°F
Bordeaux Sweet White	43°F
Bordeaux Dry White	46°F
Bordeaux Red	63°F
Burgundy White	52°F
Burgundy Red	64°F
Champagne	43°F
Jura	50°F
Languedoc-Roussillon	55°F
Provence Rosé	54°F
Savoie	48°F
Vins de Loire Dry White	50°F
Vins de Loire Sweet	45°F
Vins de Loire Red	57°F
Vins du Rhône	59°F
Vins du Sud Ouest Sweet	45°F
Vins du Sud Ouest Red	59°F

Australian Wines	
Cabernet franc	61°F
Cabernet sauvignon	63°F
Chardonnay	50°F
Merlot	63°F
Muscat à petit grain	43°F
Pinot noir	59°F
Sauvignon blanc	46°F
Semillon	46°F
Shiraz	64°F
Verdhelo	45°F
Other wines	
Californian	61°F
Chile	59°F
Spain	63°F
Italy	61°F

CONTENTS

1 • DESCRIPTION OF YOUR WINE CABINET p. 5

2 • IMPORTANT SAFETY RECOMMENDATIONS p. 6

3 • ELECTRICAL POWER SUPPLY p. 6

4 • CARE FOR THE ENVIRONMENT AND POWER SAVING p. 6

5 • INSTALLING YOUR WINE CABINET

I- Generalities p. 7
II- Assembling the handle p. 8
III- Door reversibility p. 8

6 • LAYOUT - STORAGE

I- Various types of storage p. 9
II- Recommendations on your wine cabinet layout p. 9
III- Adding sliding shelves p. 9
IV- Modification to cabinet layout p. 10

7 • COMMISSIONING YOUR WINE CABINET

I- Connection p. 10
II- Switching on the cabinet p. 10
III- Description of control panel p. 11
IV- Temperature setting p. 12

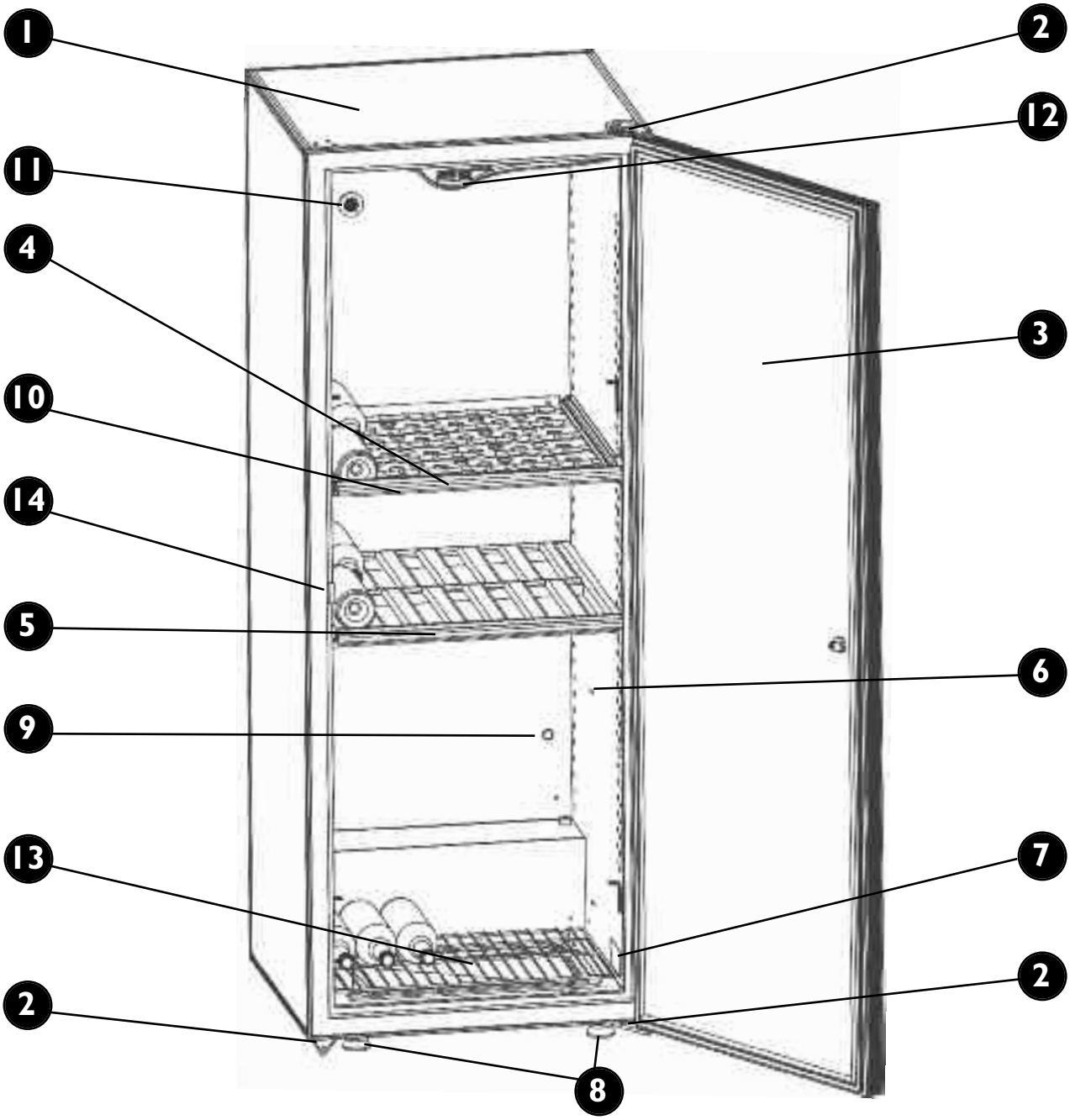
8 • EVERYDAY MAINTENANCE p. 13

9 • TROUBLESHOOTING p. 13

10 • ENERGY AND TECHNICAL FEATURES p. 14

11 • LAYOUT SIMULATIONS p. 15

1 - Description of your wine cabinet



1 - Cabinet body

2 - Hinges

3 - Door (with handle (or 2 handles for glass doors) and lock)

4 - Sliding shelf

5 - Storage shelf

6 - Temperature sensor location

7 - Identification label

8 - 2 adjustable feet for levelling

9 - Free breather hole

10 - Cabinet stiffener

11 - Breather hole + active carbon filter

12 - Control panel

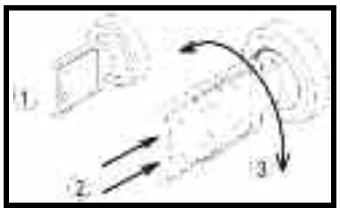
13 - Grid

14 - Lock receiver

2 - IMPORTANT SAFETY RECOMMENDATIONS

Warning **When using your wine cabinet, you should always observe certain basic precautions, especially:**

Never use your wine cabinet for anything other than its specific purpose as described in this guide.
Never unplug the cabinet by pulling on the supply lead. Take a firm hold on the plug and pull out smoothly in a straight line from the wall socket.
Never use a split power lead or one showing signs of wear along the length.
A damaged lead should be changed immediately.
Do not allow children to climb, sit, stand on or hang from the cabinet shelves. They could damage your wine cabinets, as well as badly hurting themselves.
Make sure that you keep the keys always out of the reach of children, so there is no risk of them locking themselves in.
This appliance is intended exclusively for wine storage.
This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced mental, sensory or physical abilities, or by persons with no knowledge or experience, except where they are supervised or given prior instructions regarding the use of the appliance by somebody responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
N.B.: For optimal safety, the cabinet is equipped with a two-movement lock. To open or close the door, you must first push and maintain pressure while turning the key (see diagram).



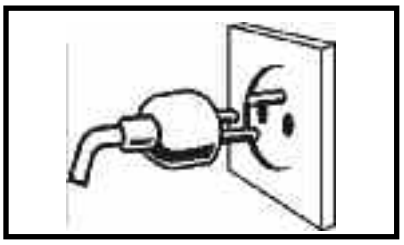
DANGER : Risk of child entrapment.
Before you throw away your old wine cabinet :
- Take off the door.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

⚠ Never damage your appliance's refrigeration unit.

3 - ELECTRICAL POWER SUPPLY

For your personal safety, the wine cabinet must be correctly earthed.

The wine cabinet power lead is equipped with a standard plug for an earthed wall socket, to prevent any risk of electrical shocks.
Have your mains socket checked by a qualified electrician, who can verify correct earthing and if necessary bring your installation into line with Standards.
Contact your usual EuroCave dealer to change your power lead if it is damaged. It must be replaced with a guaranteed manufacturer's part EuroCave lead.



IMPORTANT: any intervention must be made by a qualified electrician.

Ensure that your socket is correctly earthed and that your installation is protected by a differential circuit breaker(30 mA*).

*not valid for some countries.

⚠ Should you move to another country, check if the wine cabinet specifications comply with the country (voltage, frequency).

4 - CARE FOR THE ENVIRONMENT AND POWER SAVING

Disposal of packaging:
The packaging units used by EuroCave are entirely made of recyclable materials.
After unpacking your cabinet, take the packaging to a waste disposal centre. For the most part it will be recycled.

Recycling: A caring gesture
Electrical and electronic equipment have potentially hazardous effects on the environment and public health due to the presence of noxious substances.
You should therefore never trash electrical or electronic equipment along with unsorted municipal waste.
When buying a new EuroCave product (Wine cabinet, cellar conditioner, Vin au Verre), you can entrust the recycling of your old appliance to your EuroCave dealer.
Speak to your EuroCave dealer; he will explain all the collection and disposal resources that have been set up within the EuroCave network.

In compliance with the legal provisions covering respect and care for the environment, your wine cabinets does not contain CFC.

Power saving:
- Install your cabinet in an appropriate place (see page 7) and within the recommended temperature range.
- Keep the door open for as short a time as possible.
- Ensure that the door seal is in good condition and not damaged. If it is damaged, contact your EuroCave dealer.

N. B.: When replacing your wine cabinet, condemn the lock so that children cannot accidentally shut themselves inside.
Place unusable appliances out of use by unplugging them and by cutting the power lead.

5 - Installing your wine cabinet

1 - Generalities

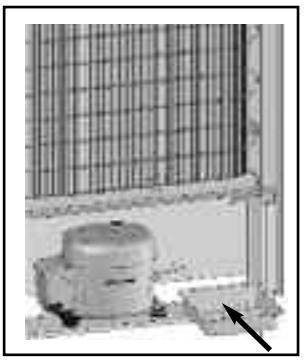
- When your appliance is delivered, ensure, after unpacking, that your cabinet shows no exterior appearance defects (impacts, buckling, etc.).

- Open the door and check the integrity of the inside of your appliance (walls, shelves, hinges, control strip, etc.).

- In the event of a problem, contact your EuroCave dealer.

- Now move your cabinet to its chosen location. This location should:
  - be open to the exterior to enable air circulation (not a closed cupboard, etc.),
  - be removed from any heat source,
  - not be too damp (laundry room, utility, bathroom, etc.),
  - have a solid and flat floor,
  - have an electrical power supply (standard power socket, 16A, with earth and differential circuit breaker, 30 mA)*.

  * not valid for some countries.



- Do not place your cabinet in an area that might be flooded.

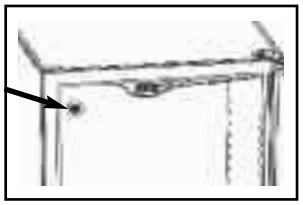
- Avoid water splashes over all or part of the back of the appliance.

- Place the water recuperation tank on the compressor stand (you will find this in the "accessories" bag in your cabinet), sliding it under the little outlet hose from the casing, with the deepest part of the tank under the hose.

- Take the power lead, (which you will find in the "accessories" bag in your cabinet), and connect it to the connector at the bottom left of the cabinet (see adjoining diagram).

- Release the power cable so that it is accessible and position your appliance, leaving a space of 8 to 10cm between the wall and the rear of your wine cabinet.

- Release the power cable so that it does not enter into contact with any part of the appliance.



- **Wait 48 h** before plugging in, so that the internal circuit fluids can settle.

- gently tip cabinet backwards in order to adjust the front feet (by unscrewing or tightening), so as to achieve a level for your cabinet (we recommend the use of a spirit level).

- Remove the protective elements inside your cabinet.

- Position the carbon filter, which you will find in the "accessories" bag, placing it inside the cabinet in the breather hole at the top left (see adjoining diagram).

- This wine cabinet is designed to be used as a free standing unit only.

- Never connect several wine cabinets to a multi-socket.

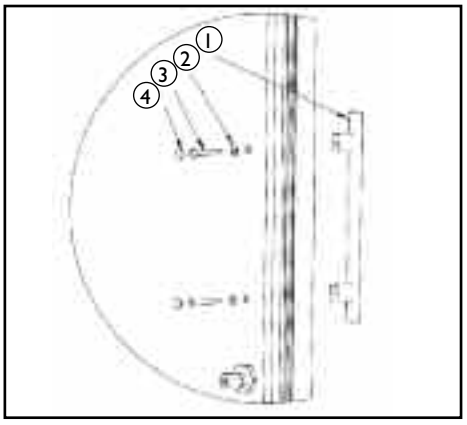
N.B.: Whenever moving your cabinet, never tip by more than 45°,
And always on the lateral face on the electrical lead side.

Did you know?

A wine cabinet has to be designed so that no bottle comes into contact with the back wall. If this were to happen, the condensation on the wall could trickle over the shelves and damage the bottle labels. Incidentally, contact with the cold wall could create a frost point, which would be harmful to your wine.

5 - Installing your wine cabinet

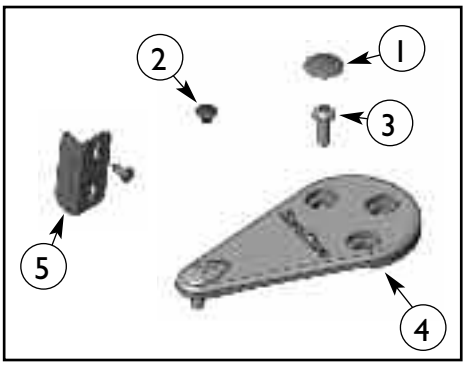
II - Assembling the handle



In order to correctly assemble your wine cabinet's handle, please refer to the following instructions.
Prepare the items required for assembling, supplied with your cabinet:
- the handle (1),
- 2 washers (2),
- 2 screws (3),
- 2 caps (4).
You will also need a flathead screwdriver (not supplied)

Instructions:
1. Place 1 washer on 1 screw.
2. Insert the screw in the screw hole located on the inside of the wine cabinet door,
3. Using the screwdriver, carefully screw and tighten the screw in the post of the handle.
4. Repeat the procedure for the other handle post.

III - Door reversibility



a - Parts summary

1 - 2: grommets
3: Torx screws 25
4: upper hinge
5: lock receiver

b - Door reversibility

Your wine cabinet door is reversible. In this way you can change which way it opens.

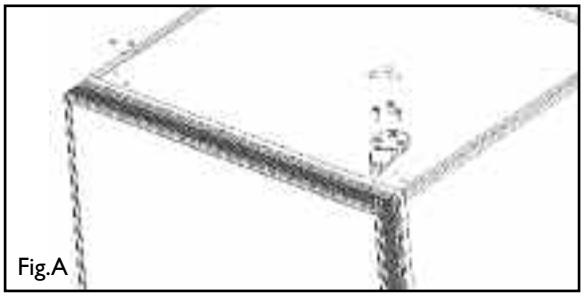


Fig.A

- Close the door
- Remove the grommets, see Fig.A.
- Remove the torx screws and the upper hinge.
- Lift and take off the door and put it to one side
- Remove the pin with a spanner (Fig. B).
- Carefully remove the plug with a thin blade and in its place fit the pin and washer (Fig. B).
- Replace the plug on the opposite side (Fig. B).
- Remove the door catch and screws (Fig.C).
- Locate the foot on the other side of the housing using the screws.
- Turn the door through 180°

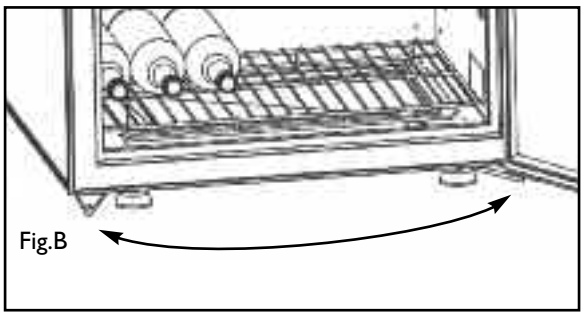


Fig.B

WARNING: the glazed doors are very heavy. Take all necessary precautions not to injure yourself or drop the door. Never place it on its edges, which may break it.
- Position the door onto the pin of the lower hinge. Hold the door against the door seal.
- Place the pin of the upper hinge in the corresponding slot of the door.
- Fit the 3 screws. Ensure that the hinge is fixed properly into place, if not adjust it. See Fig.D.
- Fit the 3 grommets.

In case of solid door reversibility, remove the EuroCave plate and put it in the high position. If the plate is damaged, contact your EuroCave distributor to order a new one.

- **Wait 48 hours before plugging in.**

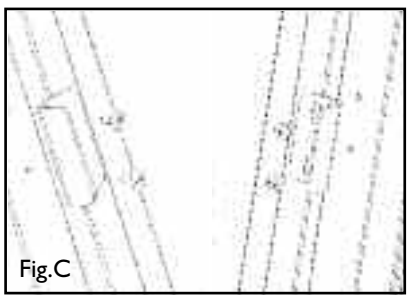


Fig.C

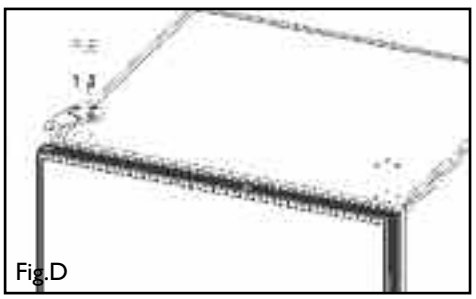


Fig.D

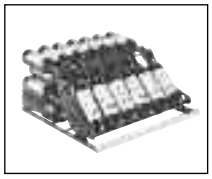
6 - LAYOUT – STORAGE

Your EuroCave cabinet has been designed to be evolutionary. Depending on the model, it enables you to adapt it to your needs, and evolve in terms of storage:

I - Various types of storage

Universal storage shelf Ref: AXUH

Capacity: 77 Bottles
Max. weight: 100 kg

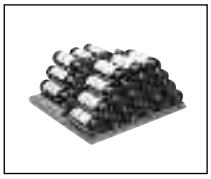


Articulated presentation kit Ref: AOPRESAR

Capacity: 32 Bottles

Magnum sliding shelf with "Main du sommelier" supports Ref: ACGMS

Capacity: 7 Bottles



Bordeaux storage shelf Ref: AXBH

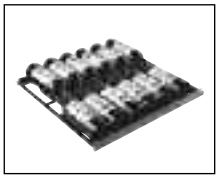
Capacity: 78 Bottles
Max. weight: 100 kg

Presentation shelf Ref: ACPH

Capacity: 22 Bottles

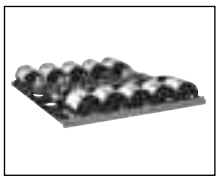
Tasting sliding shelf Ref: ACVH

Capacity: 20 Bottles



Universal sliding shelf with "Main du sommelier" supports Ref : ACMS

Capacity: 12 Bottles



Champagne sliding shelf Ref: ACHH

Capacity: 10 Bottles

Your wine cabinet's configuration can be modified according to your requirements. Refer to pages 51 to 52 for a selection of storage simulations.

II - Recommendations on your wine cabinet layout

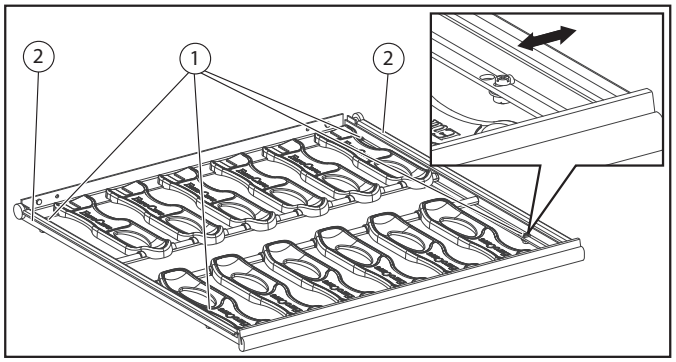
Your EuroCave wine cabinet has been designed to hold a maximum number of bottles in complete safety. We recommend that you abide by the following suggestions in order to optimise its storage capacity.

- Please distribute your bottles as evenly as possible on the various shelves in your cabinet, in order that the weight is distributed over a wider area. Also make sure that bottles do not touch the back or the walls of the cabinet.
- Please distribute bottles as evenly as possible over all of the upper area of the wine cabinet (try not to put all your bottles either at the top, or at the bottom).
- Be sure to follow the storage recommendations according to the type of storage shelves in your cabinet, and never pile bottles on top of each other on a sliding shelf.
- If you are equipped with sliding shelves, it is preferable to place these at the top of the cabinet for ease of daily access.
- For the same reason, place one or two bottles of each of your various wines on the sliding shelves and keep you reserve bottles on the storage shelves. You then only have restock the top shelves a you drink a bottle.

- When using your wine cabinet, never pull out more than one sliding shelf at a time.

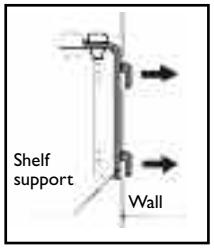
III - Adding sliding shelves

When you purchase your cabinet, the sliding shelves are already adjusted to ideally suit the internal dimensions of your appliance. If you buy a new sliding shelf, you may need to carry out this adjustment. To do so, unscrew the screws (1) of the first right or left runner (2) (2 screws) then position the runner at the desired width and screw the screws. Repeat the procedure for the second runner (if necessary).



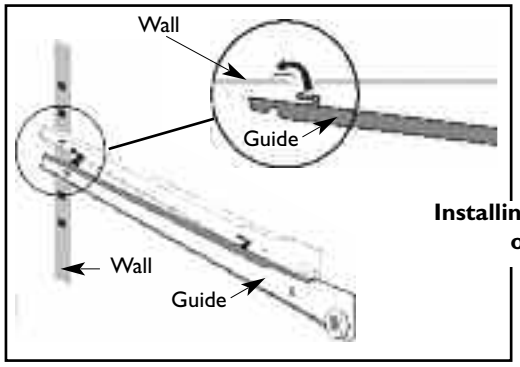
6- Layout – Storage

IV - Modification to cabinet layout



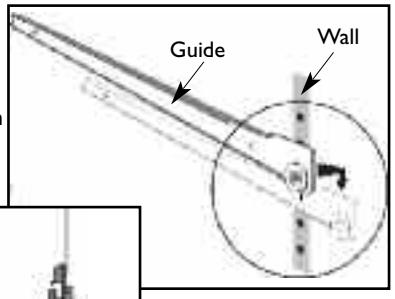
To change the position of a storage shelf, first of all completely unload the shelf, and move the shelf supports taking care to re-attach them as shown opposite:

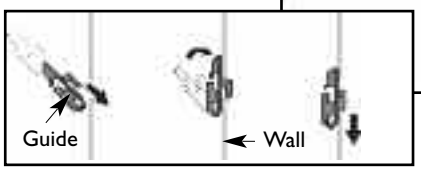
To change the position of a sliding shelf, first of all completely unload the shelf. Then lift the sliding shelf and slid it towards you whilst holding the front of it upwards. Remove the wall slider guides, marking which is right and which is left, then reinstall them as shown below:



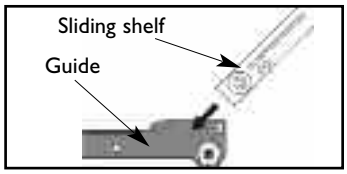
Installing the rear section of the guide

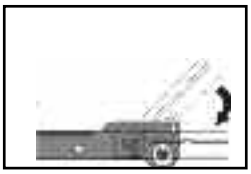
Installing the front section of the guide

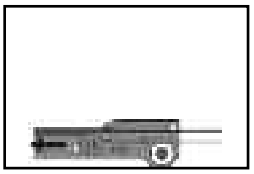




Then replace the sliding shelf as shown opposite:

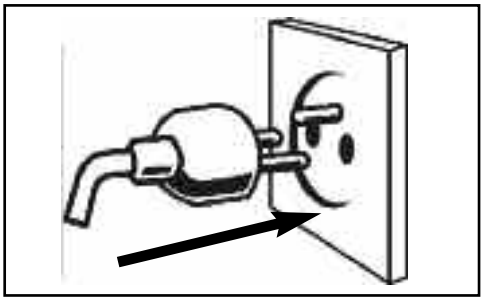






7 - Commissioning your wine cabinet

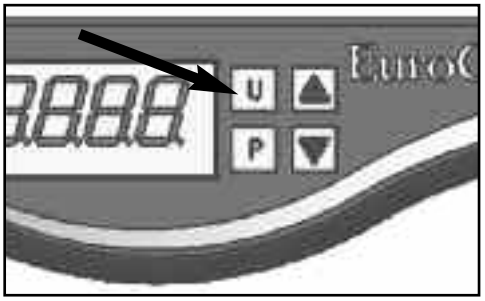
1- Connection



Check that the plug is connected to a power supply (presence of correct amp fuses, functioning 30 mA* differential circuit breaker (*not applicable to certain countries).

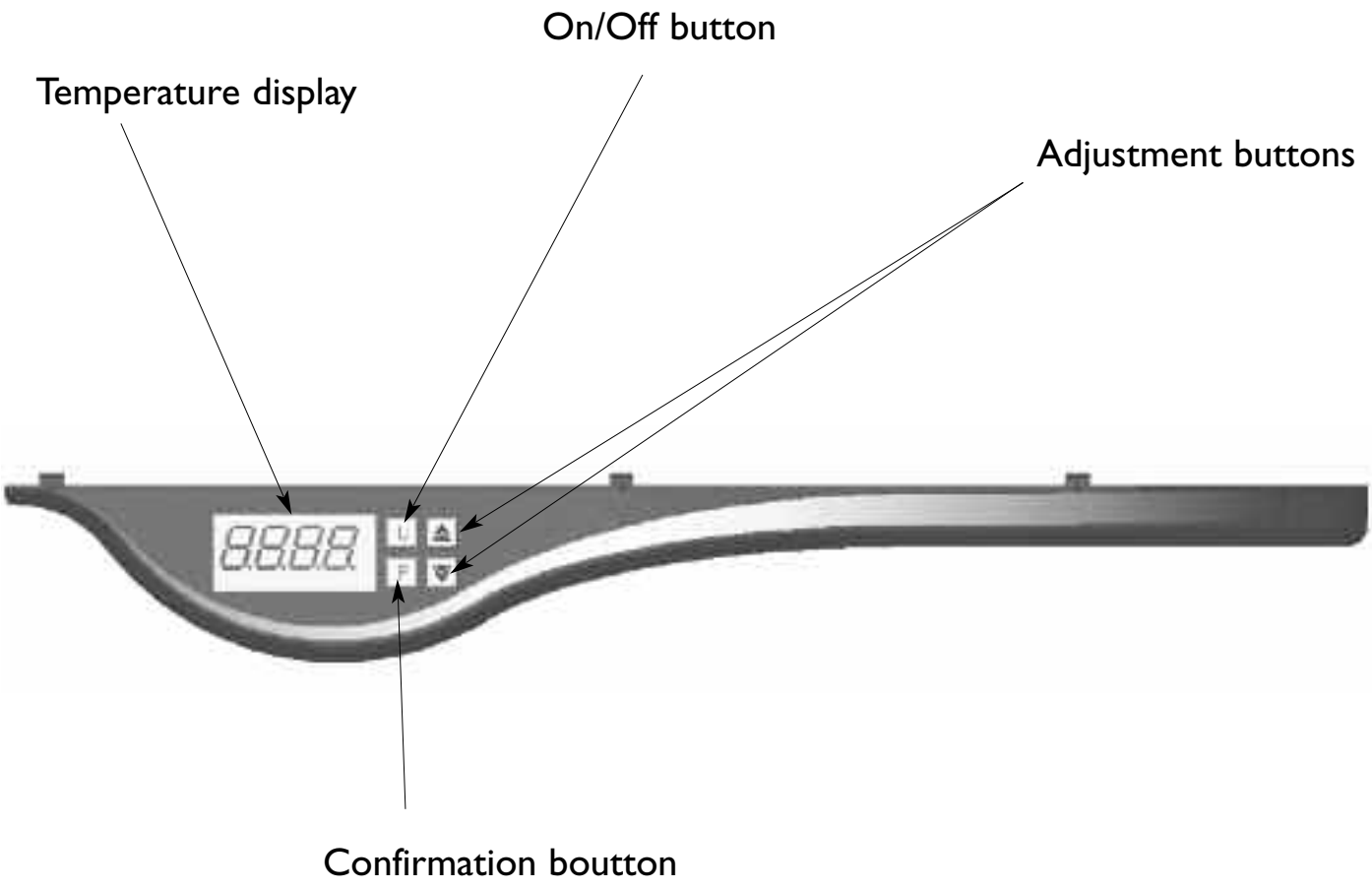
Make sure you wait 48H before commissioning.

11- Switching on



Press the "U" button, located on the adjustment panel until the display is activated. When the adjustment function is starting up, the message "OD" will appear. Wait for the temperature to be displayed – do not touch any of the control buttons or unplug the appliance during this time.

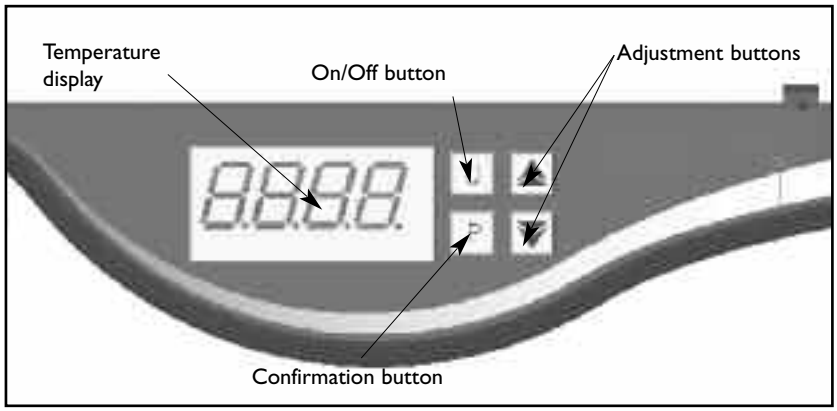
III - Description of control panel



7 - COMMISSIONING YOUR WINE CABINET

IV - Temperature setting

Setting the temperature of your wine cabinet can only be carried out inside the wine cabinet from control panel.



• Temperature display: Displays the current temperature inside your wine cabinet.

• Adjustment buttons (▲ / ▼) sets the desired temperature inside the cabinet.
• Confirmation button "P": confirm the setting temperature.
• On/off button: "U" switches the wine cabinet on and off.

To adjust the temperature of your cabinet:

• Press and hold down the ▲ button for a few seconds. The symbol "SPI" will appear alternatively with the previous temperature setting.
• Set the desired temperature by pressing the ▲ and ▼ buttons.
• Confirm your programming by pressing and holding down the "P" button for a few seconds.

Your programming will be automatically confirmed if no button is pressed within the 15 seconds following programming.

The recommended temperature range for storing and maturing wine is 50 to 57°F. However, it can be set between 48 to 59°F.

⚠ To operate correctly, your cabinet should be located in a room with a temperature between 32°F and 95°F.

When there has been a significant modification in set temperatures, it can take several hours for your wine cabinet to stabilise and display the desired temperature.

The performance of wine cabinets is optimized when they are loaded to at least 75% of their maximum capacity.

- You have loaded your cabinet with a large number of bottles: it takes several hours for your cabinet to reach the right temperature. This could happen when first starting up the cabinet, this is not due to an operating fault.
If, however, after a few days, the problem persists, contact your EuroCave (or Around Wine) dealer.

N.B: Only **prolonged** exposure to excessive temperatures or violent fluctuations in temperature will harm your fine 'crus'.

8 - EVERYDAY MAINTENANCE

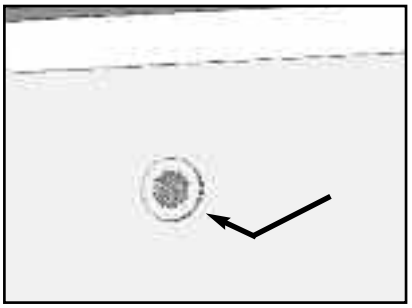
Your EuroCave wine cabinet is a tried and tested, easy-to-use appliance. The following few maintenance operations will enable your cabinet to provide you with many years of faithful service.

- Each year, you should replace the active carbon filter located in the upper breather hole of your cabinet. Manually remove the carbon filter (see diagram opposite). You can obtain a replacement carbon filter from your usual retailer. The replacement part should have an original manufacturer's guarantee.

- Clean and dust the condenser (metal grid located the length of the rear wall of the cabinet) twice a year.

- When cleaning the back of the cabinet, and before moving it, make sure it has been disconnected from the mains power supply and that there are no bottles left in the cabinet.

- Once a year completely clean the interior of your cabinet after emptying it and ensuring it disconnected from the power supply (use water and a non abrasive cleaning product, then rinse carefully).



Checking the appliance regularly and, if you suspect that something is not functioning correctly, notifying your retailer of this possible anomaly, is the best way to ensure that your wine cabinet will provide you with long and faithful service.

9 - OPERATING ANOMALIES ?

In the event of your cabinet not operating correctly, please contact your EuroCave wine cabinet retailer.

- If the compressor does not start even though the desired temperature is lower (more than 2°C (36°F) than room temperature, check the wall socket by plugging in any type of electric appliance, and make sure that the display is correctly supplied with power (see button "U" on the control panel).
- If the compressor does not stop, place your hand on the condenser (metal grid located the length of the rear wall of your appliance). Contact your dealer if the condenser is cold. If the condenser is hot, set the hot temperature as high as possible. If the compressor does not stop, unplug the cabinet and contact your dealer.
- In the event that the temperature sensor is faulty, the symbol "EI" or "-EI" is displayed.
Where the critical temperature threshold is exceeded, for temperatures below 3°C (37°F), the display indicates "LOI". For temperatures above 22°C (71°F), the display indicates "HII".

⚠ Use of a glass door can change your wine cabinet's performance in certain extreme temperature conditions.

⚠ Any intervention on the refrigeration unit must be carried out by a qualified refrigeration technician, who will check the circuit is waterproof before powering up. In the same way, any intervention on the electrical circuit must be carried out by a qualified electrician.

10 - ENERGY AND TECHNICAL FEATURES

	Height mm	Width mm	Depth mm	Empty weight kg	Recommended temperature range Min.T°F	Max.T°F
V266	1744	654	689	71	32	95
V166	1444	654	689	64	32	95

* 24h consomption measured with a solid door and an ambient temperature of 25°C (77°F).
Setting precision: +/- 1°C (2°F), Display precision: +/- 1°C (2°F).

Data relating to energy consumption

Reference	Energy efficiency rating	Annual energy consumption AEc* (kWh/year)	Useful volume (liters)	Temperature of the other compartments	Acoustic emissions (dB(A))
V-266 solid door	**C**	**292**	**447**	-	**38**
V-266 glass door	**F**	**456**	**447**	-	**38**
V-166 solid door	**C**	**274**	**356**	-	**38**
V-166 glass door	**F**	**420**	**356**	-	**38**

* Power consumption calculation based on the result obtained over 24 hrs in standard test conditions (25°C/77°F). Actual power consumption depends on the appliance's location and operating conditions.
This appliance is intended exclusively for wine storage.
Category of all models: 2
Climate class: Our appliances are designed for use at an ambient temperature of between 10°C and 32°C (50°F and 90°F) (Class SN). Nevertheless, refer to the technical properties tables (p16) for the optimal performance levels of your product..
These appliances cannot be built-in.

Standards

Your product complies with the following standards:

1- SAFETY - DIRECTIVE 2006/95/CE
Standards EN60335-1: Version 5 - 2010 +A1 + A2 + A11 + A12 + A13
EN60335-2-24: Version 7 - 2010 + A1 + A2 + A11

2- EMC - Directive 2004/108/CE
Standard EN55014-1/2

3- Environment - Directive 2010/30/EU
Directive 2010/30/EU
Regulation 1060/2010

NOTES

Willkommen

Sie haben gerade ein Produkt der Marke EuroCave gekauft und wir danken Ihnen dafür. Besondere Sorgfalt widmen wir dem Design, der Ergonomie und Benutzerfreundlichkeit unserer Produkte.
Wir denken, dass Sie mit diesem Produkt vollständig zufrieden sein werden.

Warnhinweise

Die Informationen in diesem Dokument können ohne Ankündigung geändert werden.
EuroCave gewährt keine Garantie auf dieses Gerät, wenn es für einen anderen Verwendungszweck als vorgesehen genutzt wird.
EuroCave kann weder für Fehler in diesem Handbuch, noch für transportbedingte Schäden oder Schäden in Verbindung mit der Leistungsfähigkeit oder Nutzung dieses Geräts haftbar gemacht werden.
Dieses Dokument enthält originale, durch Copyright geschützte Informationen. Alle Rechte vorbehalten. Das Kopieren, die Vervielfältigung oder vollständige oder teilweise Übersetzung dieses Dokuments ist ohne vorherige schriftliche Zustimmung von EuroCave ausdrücklich verboten.
Dieses Gerät ist nur für die Weinlagerung bestimmt.
Dieses Gerät darf nicht verwendet werden von Personen, deren physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten vermindert sind (einschließlich Kinder), oder von Personen, die unzureichende Erfahrung oder Kenntnisse besitzen, außer sie werden von einer Person überwacht, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, oder vorher bezüglich des Gebrauchs des Geräts instruiert.
Kinder müssen überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
Sollte das Stromkabel beschädigt sein, muss es durch ein beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältliches Kabel oder spezielles Set ersetzt werden.

VORSICHT:
- Versperren Sie nicht die Belüftungsöffnungen um das Gerät herum oder im Einbaumöbelstück.
- Verwenden Sie keine mechanischen oder anderen Hilfsmittel, um das Abtauen zu beschleunigen, außer diese wurden vom Hersteller empfohlen.
- Beschädigen Sie den Kühlkreislauf nicht.
- Verwenden Sie im Innern des Lagerfachs für Lebensmittel keine elektrischen Geräte, außer sie wurden vom Hersteller empfohlen.
- Lagern Sie in diesem Gerät keine explosiven Substanzen wie Spraydosen mit brennbaren Treibgasen.
Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke bestimmt, wie: - für Kochnischen für Personal in Geschäften, Büros und ähnlichem; - auf landwirtschaftlichen Anwesen und für Kunden von Hotels, Motels und anderen Gastunterkünften, - auf Hotelzimmern und ähnlichem, - im Gastgewerbe und in ähnlichen Bereichen, nicht aber im Einzelhandel.

WILLKOMMEN IN DER WELT VON EUROCAVE

Wir möchten jahraus, jahrein der Begleiter für Ihre Weinleidenschaft sein... Hierzu hat EuroCave all sein Know-how eingesetzt, um die 6 wichtigsten Kriterien für ein optimales Reifen der Weine zu gewährleisten:

Die Temperatur:
Die beiden schlimmsten Feinde des Weins sind extreme Temperaturen und starke Temperaturschwankungen. Eine konstante Temperatur zwischen 10° und 14°C (50 und 57 °F) lässt den Wein ideal altern und seine Eigenschaften optimal entfalten.

Die Luftfeuchtigkeit:
Diese ist ein wichtiger Faktor, damit die Korken nicht austrocknen und dicht bleiben. Die Luftfeuchtigkeit muss über 50% liegen (idealerweise zwischen 60 und 75%).

Die Dunkelheit:
Das Licht und vor allem die darin enthaltene UV-Strahlung führt zu irreversibler Oxidation der Tanine und wirkt sich so negativ auf die Weinqualität aus. Deshalb wird sehr dazu geraten, Wein im Dunkeln oder geschützt vor UV-Strahlen zu lagern.

Vibrationslosigkeit:
Vibrationen stören den langsamen Prozess der biochemischen Entwicklung des Weines und haben oft fatale Folgen.

Die Luftzirkulation:
Die ständige Lufterneuerung verhindert Schimmel in Ihrem Klimaschrank. Die Klimaschränke von EuroCave besitzen ein Belüftungssystem mit Kellerfenster-Effekt, wodurch ihre Belüftung derjenigen eines Naturkellers sehr nahe kommt.

Das Regalsystem:
Häufiges Bewegen der Flaschen schadet der guten Aufbewahrung des Weins. Ein Regalsystem, das unnötige Flaschenbewegungen vermeidet, ist deshalb unerlässlich.

Alle diese Besonderheiten besitzt der Weinklimaschrank "Première" V166 oder V266 von EuroCave, den Sie gerade gekauft haben. Wir danken Ihnen für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen.

Normale Serviertemperaturen für Weine

Französische Weine	
Elsässer	10°C
Beaujolais	13°C
Lieblicher, weißer Bordeaux	6°C
Trockener, weißer Bordeaux	8°C
Roter Bordeaux	17°C
Weißer Bourgogne-Wein	11°C
Roter Bourgogne-Wein	18°C
Champagner	6°C
Jura	10°C
Languedoc-Roussillon	13°C
Provence Rosé	12°C
Savoyer	9°C
Trockene Loire-Weißweine	10°C
Liebliche Loire-Weine	7°C
Loire-Rotweine	14°C
Rhône-Weine	15°C
Liebliche Weine aus dem Südwesten	7°C
Rotweine aus dem Südwesten	15°C

Australische Weine	
Cabernet franc	16°C
Cabernet sauvignon	17°C
Chardonnay	10°C
Merlot	17°C
Muscat à petit grain	6°C
Pinot noir	15°C
Sauvignon blanc	8°C
Semillon	8°C
Shiraz	18°C
Verdhelo	7°C

Sonstige Weine	
Kalifornien	16°C
Chile	15°C
Spanien	17°C
Italien	16°C

INHALTSVERZEICHNIS

1 • BESCHREIBUNG IHRES WEINKLIMASCHRANKS S. 5

2 • WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE S. 6

3 • STROMVERSORGUNG S. 6

4 • UMWELTSCHUTZ UND ENERGIESPARMASSNAHMEN S. 6

5 • AUFBAU IHRES WEINKLIMASCHRANKS

I- Allgemeines S. 7
II- Montage des Türgriffs S. 8
III- Wechselbarer Türanschlag S. 8

6 • AUSSTATTUNG - REGELSYSTEME

I- Verschiedene Arten von Regalsystemen S. 9
II- Ratschläge für die Befüllung Ihres Weinklimaschranks S. 9
III- Hinzufügen von Gleitregalen S. 9
IV- Änderung der Innenausstattung des Weinklimaschranks S. 10

7 • INBETRIEBNAHME IHRES WEINKLIMASCHRANKS

I- Stromanschluss S. 10
II- Inbetriebnahme S. 10
III- Beschreibung des Kontrollpanels S. 11
IV- Temperatureinstellung S. 12

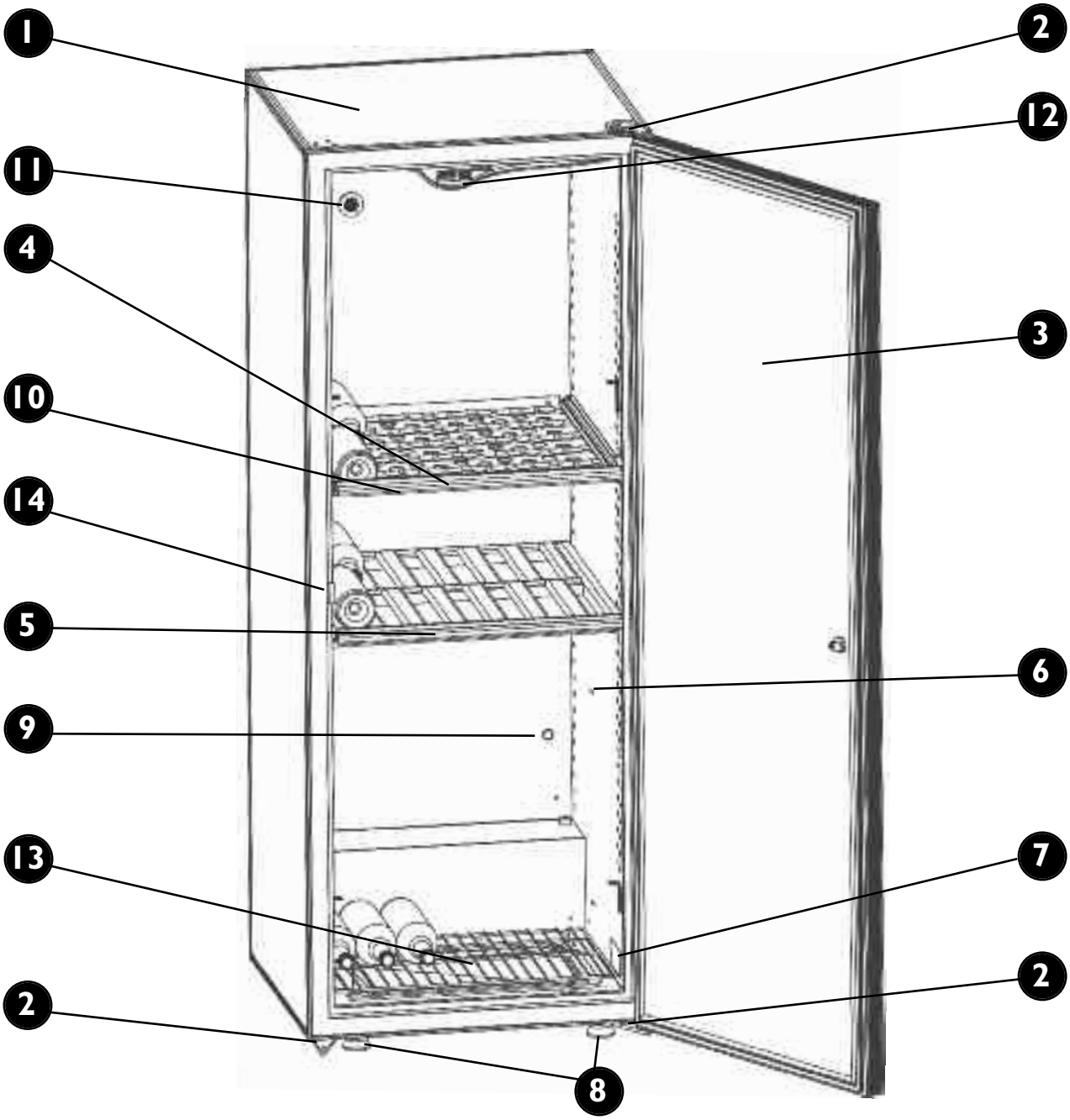
8 • LAUFENDE WARTUNG S. 13

9 • BETRIEBSSTÖRUNGEN S. 13

10 • TECHNISCHE UND ENERGETISCHE DATEN S. 14

11 • REGALSYSTEMVORSCHLÄGE S. 15

1 - BESCHREIBUNG IHRES WEINKLIMASCHRANKSS



1 - Schrankgehäuse

2 - Scharniere

3 - Tür (mit Handgriff (oder mit 2 Handgriffen bei einer Glastür) und Schlüsselschloss)

4 - Gleitregal

5 - Lagerregal

6 - Platz der Temperatursonde

7 - Typenschild

8 - 2 höhenverstellbare Füße

9 - Freies Belüftungsloch

10 - Versteifungsstrebe

11 - Belüftungsloch + Aktivkohlefilter

12 - Regelanzeige

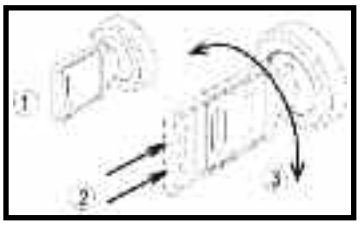
13 - Gitter

14 - Verschlusskrampe

2 - WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Warnung **Beachten Sie bei der Nutzung Ihres Weinklimaschranks stets gewisse grundlegende Sicherheitsmaßnahmen:**

Verwenden Sie den Weinklimaschrank nur für den in dieser Bedienungsanleitung vorgesehenen Verwendungszweck.
Ziehen Sie niemals am Stromkabel, um den Weinklimaschrank abzustecken. Nehmen Sie den Kabelstecker fest in die Hand und ziehen Sie gerade, um ihn aus der Steckdose zu bekommen.
Verwenden Sie kein rissiges Kabel oder ein Kabel, welches längs Verschleißspuren aufweist.
Ersetzen Sie beschädigte Kabel sofort.
Lassen Sie Kinder nicht auf die Regale des Weinklimaschranks klettern, sich dort hinsetzen, dort hinstellen oder an die Regale hängen. Sie können den Weinklimaschrank beschädigen und sich schwer verletzen.
Achten Sie darauf, die Schlüssel stets außer Reichweite von Kindern aufzubewahren, damit sie sich nicht darin einschließen.
Dieses Gerät ist nur für die Weinlagerung bestimmt.
Dieses Gerät ist nicht vorgesehen für den Gebrauch durch Personen, deren physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten vermindert sind (einschließlich Kinder),oder durch unerfahrene oder unwissende Personen, außer sie werden von einer Person überwacht, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist,oder vorher bezüglich des Gebrauchs des Geräts instruiert. Kinder müssen überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



Anmerkung: Um optimale Sicherheit zu garantieren, ist der Weinklimaschrank mit einem 2-Bewegungs-Schloss ausgestattet. Um die Tür zu öffnen oder zu schließen, müssen Sie drücken und unter weiterem Gedrückthalten den Schlüssel drehen (siehe Abbildung).

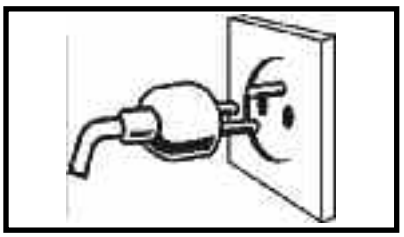
ACHTUNG: Kinder könnten eingeschlossen werden. Bevor Sie Ihren Weinklimaschrank zum Recycling geben:
- entfernen Sie die Tür.
- lassen Sie die Regale an ihrem Platz, damit Kinder nicht leicht ins Innere des Geräts gelangen können.

⚠ Achten Sie darauf, den Kühlkreislauf Ihres Geräts nicht zu beschädigen.

3 - STROMVERSORGUNG

Zu Ihrer eigenen Sicherheit muss der Weinklimaschrank korrekt geerdet werden.

Das Stromkabel des Weinklimaschranks besitzt einen Stecker für eine geerdete Standardsteckdose, um die Gefahr eines elektrischen Schlags auszuschließen.
Lassen Sie die Steckdose von einem qualifizierten Elektriker überprüfen, der ihnen versichert, dass sie wirklich geerdet ist, oder, wenn nötig, die erforderlichen Arbeiten durchführt.
Begeben Sie sich zu Ihrem EuroCave-Händler, um das Stromkabel austauschen zu lassen, wenn es beschädigt ist. Es muss durch ein EuroCave-Kabel mit originaler Herstellergarantie ersetzt werden.



WICHTIG: Eingriffe müssen von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.

Überzeugen Sie sich, dass die Steckdose wirklich geerdet ist und dass Ihr Stromnetz durch einen Fehlerstromschutzschalter geschützt ist (30 mA*). *in einigen Ländern nicht gültig.

⚠ Überprüfen Sie bei Umzug ins Ausland, ob die Eigenschaften des Weinklimaschranks dem Land entsprechen (Spannung, Frequenz).

4 - UMWELTSCHUTZ UND ENERGIESPAREMASSNAHMEN

Entsorgung der Verpackung: Die von EuroCave verwendeten Verpackungsteile werden aus recycelbaren Materialien hergestellt.

Bringen Sie die Verpackungsteile, nachdem Sie Ihren Weinklimaschrank ausgepackt haben, zum Wertstoffhof. Sie werden zum größten Teil recycled.

Recycling: eine Bürgerpflicht
Elektrische und elektronische Geräte haben aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Substanzen möglicherweise schädigende Wirkung auf die Umwelt und die Gesundheit des Menschen.
Deshalb dürfen Sie elektronische und elektrische Geräte nicht über den nicht sortierten, städtischen Hausmüll entsorgen.
Beim Kauf eines neuen EuroCave-Produkts (Weinklimaschrank, Weinkeller-Klimagerät, Offenausschanksystem), können Sie das Recycling Ihres alten Geräts Ihrem EuroCave-Händler anvertrauen.
Sprechen Sie mit Ihrem EuroCave-Händler. Er teilt Ihnen die Modalitäten für die Abholung und Sammlung innerhalb des EuroCave-Netzwerkes mit.

Gemäß den gesetzlichen Bestimmungen zum Schutz und zur Achtung der Umwelt enthält Ihr Weinklimaschrank kein FCKW.

Um Energie zu sparen:
- Stellen Sie Ihren Weinklimaschrank an einem geeigneten Ort auf (siehe Seite 7) und beachten Sie dabei die vorgegebenen Temperaturbereiche.
- Lassen Sie die Tür nur möglichst kurz offen.
- Kontrollieren Sie die Dichtheit der Türdichtung und überprüfen Sie, ob sie beschädigt ist. Wenn dies der Fall ist, wenden Sie sich an Ihren EuroCave-Händler.

Anmerkung: Sperren Sie bei der Neubefüllung Ihres Weinklimaschranks das Schloss, damit Kinder sich nicht versehentlich im Innern des Schranks einsperren können. Setzen Sie nicht verwendete Geräte außer Betrieb, indem Sie sie abstecken durch Abstecken des Netzanschlusses.

5 - Aufbau ihres weinklimaschranks

1 - Allgemeines

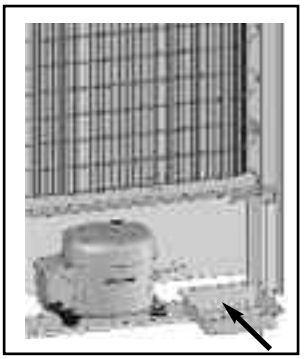
- Versichern Sie sich bei der Lieferung Ihres Geräts nach dem Auspacken, dass Ihr Klimaschrank keine äußeren Mängel aufweist (Schlag, Deformation,...).

- Öffnen Sie die Tür und überprüfen Sie die Unversehrtheit der Innenausstattung Ihres Geräts (Wände, Regale, Scharniere, Kontrollanzeigen,...).

- Setzen Sie sich bei Problemen mit Ihrem EuroCave-Händler in Verbindung.

- Transportieren Sie dann Ihren Klimaschrank an den Ort, den Sie für ihn ausgesucht haben. Dieser Ort muss:
  - nach Außen offen sein, damit eine Luftzirkulation vorhanden ist (kein geschlossener Schrank,...).
  - fern von Hitzequellen sein,
  - nicht zu feucht sein (Wäschekammer, Waschküche, Badezimmer,...),
  - einen festen und ebenen Boden besitzen,
  - über einen Stromanschluss verfügen (Standardsteckdose, 16A, geerdet mit Fehlerstromschutzschalter, 30 mA)*.

  *in einigen Ländern nicht gültig



- Stellen Sie Ihren Weinklimaschrank an keinen Ort, der überschwemmt werden könnte.

- Vermeiden Sie es, Wasser auf den hinteren Teil des Geräts zu verschütten.

- Legen Sie den Wasserauffangbehälter (den Sie im "Accessoires"-Täschchen Ihres Weinklimaschranks finden) auf den Kompressorträger, indem Sie ihn unter das kleine Rohr stellen, das aus dem Gehäuse kommt, so dass der tiefste Teil des Auffangbehälters sich unter diesem Rohr befindet.

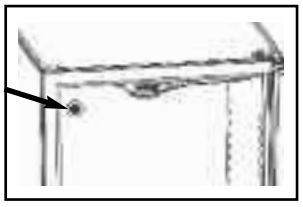
- Nehmen Sie das Kabel (das Sie im "Accessoires"-Täschchen Ihres Weinklimaschranks finden), stecken Sie es hinten links unten an Ihrem Weinklimaschrank in die hierfür vorgesehene Dose ein.

- Sorgen Sie dafür, dass das Stromkabel erreichbar ist und stellen Sie Ihr Gerät mit einem Abstand von 8 bis 10 cm zwischen der Wand und der Hinterfront Ihres Weinklimaschranks auf.

- Sorgen Sie dafür, dass das Stromkabel mit keinem Teil des Geräts in Berührung kommt.

- **Warten Sie 48 h**, bevor Sie den Weinklimaschrank ans Stromnetz anstecken, damit die Flüssigkeiten des internen Kreislaufs zur Ruhe kommen können.

- Kippen Sie den Schrank leicht nach hinten, um die vorderen Füße einzustellen (Einstellung durch hinein- oder herausschrauben), so dass Ihr Schrank waagrecht steht (die Verwendung einer Wasserwaage wird empfohlen).



- Entfernen Sie die Schutzelemente im Innern Ihres Schranks.

- Setzen Sie den Kohlefilter ein, den Sie im „Accessoires“-Täschchen finden, indem Sie ihn vom Innern Ihres Schranks aus in dem Belüftungsloch oben links platzieren (siehe nebenstehende Abbildung).

- Dieses Gerät ist nur für freies Aufstellen geeignet.

- Schließen Sie nicht mehrere Schränke an einen Vielfachstecker an.

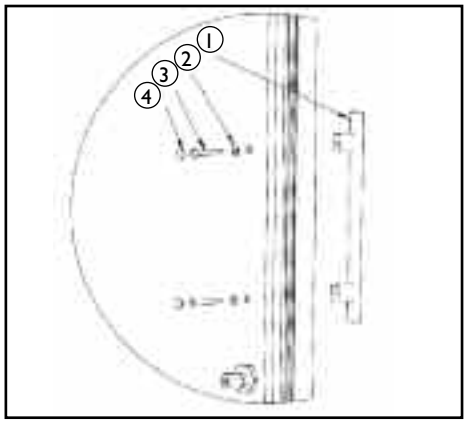
Anmerkung: Wenn Sie Ihren Schrank verstellen, kippen Sie ihn nicht um mehr als 45° und immer auf die Seitenfläche, auf der sich der Stromanschluss befindet.

Wussten Sie das?

In einem guten Weinklimaschrank liegen die Flaschen nicht an der hinteren Wand an. Das Kondenswasser, das sich auf dieser Wand bildet, kann auf die Flaschen tropfen und die Flaschenetiketten lösen. Außerdem kann der Kontakt mit der kalten Wand auf der Flasche einen für den Wein verhängnisvollen Reif bilden.

5 - AUFBAU IHRES WEINKLIMASCHRANKS

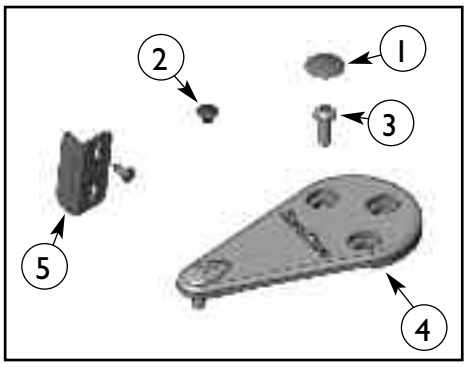
II - Montage des Türgriffs



Um den Türgriff Ihres Weinklimaschranks korrekt zu montieren, befolgen Sie bitte die nachstehenden Anweisungen.
Bereiten Sie die für die Montage erforderlichen Teile, die mit Ihrem Klimaschrank geliefert wurden, vor:
- den Türriff (1),
- 2 Beilagscheiben (2),
- 2 Schrauben (3),
- 2 Abdeckkappen (4).

Sie werden auch einen Schlitzschraubendreher (nicht mitgeliefert) benötigen.
Anweisungen:
1. Schieben Sie 1 Beilagscheibe auf 1 Schraube.
2. Schieben Sie die Schraube in das hierfür vorgesehene Loch in der Tür Ihres Weinklimaschranks, von der Innenseite in Richtung Außenseite der Tür.
3. Ziehen Sie die Schraube mit Hilfe des Schraubendrehers im an der Tür anliegenden Teil des Türgriffs fest.
4. Verfahren Sie beim anderen, an der Tür anliegenden Teil des Türgriffs ebenso.

III - Wechselbarer Türanschlag



a - Beschreibung der Teile

1 - 2: Stopfen
3: Torxschraube 25
4: oberes Scharnier
5: Verschlusskrampe

b - Wechselbarer Türanschlag

Der Türanschlag Ihres Weinklimaschranks ist wechselbar. So können Sie seine Öffnungsrichtung ändern.

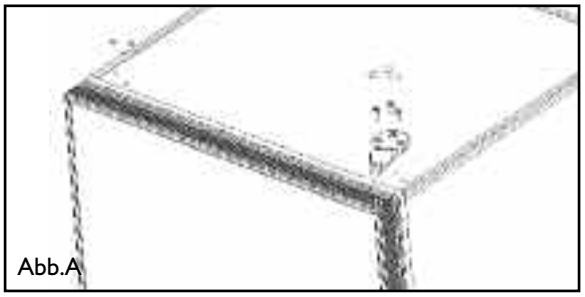


Abb.A

- Schließen Sie die Türe.
- Entfernen Sie die Stopfen, siehe Abb. A.
- Entfernen Sie die Torxschrauben und das obere Scharnier.
- Heben Sie die Tür an, entfernen Sie sie und legen Sie sie vorsichtig zur Seite.
- Demontieren Sie die Achse mit Hilfe eines Schlüssels (Abb. B).
- Entfernen Sie den Stopfen vorsichtig mit Hilfe einer feinen Klinge und montieren Sie an dieser Stelle die Achse (Abb. B).
- Setzen Sie den Stopfen auf der gegenüber liegenden Seite wieder ein (Abb. B).
- Entfernen Sie die Verschlusskrampe und die Schrauben (Abb. C).
- Befestigen Sie die Krampe mit Hilfe der Schrauben auf der gegenüber liegenden Seite des Gehäuses.
- Drehen Sie die Tür um 180°.

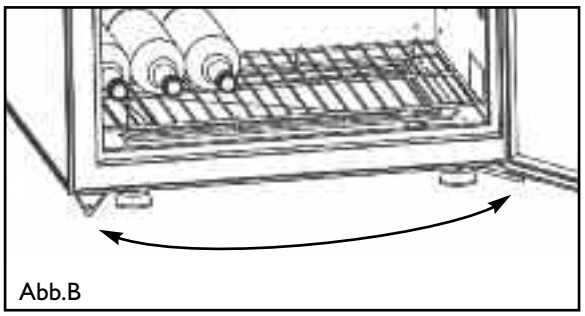


Abb.B

ACHTUNG: Die Glastüren sind massiv. Treffen Sie die notwendigen Vorsichtsmaßnahmen, um sich nicht zu verletzen oder sie fallen zu lassen.
Stellen Sie sie niemals auf ihre Kanten, sie könnte brechen.
- Positionieren Sie die Tür auf der Achse des unteren Scharniers. Legen Sie die Tür an den Gehäuserand an.
- Positionieren Sie die Achse des oberen Scharniers in dem entsprechenden Lager der Tür.
- Schrauben Sie die 3 Schrauben hinein. Siehe Abb. D. Stellen Sie sicher, dass die Dichtung gut anliegt; wenn dies nicht der Fall ist, korrigieren Sie dies.
- Bringen Sie die 3 Stopfen an.

Wenn der Anschlag der Massivtür wechselbar ist, entfernen Sie die EuroCave-Plakette und bringen Sie sie wieder oben an.
Wenn diese Plakette beschädigt ist, setzen Sie sich mit Ihrem EuroCave-Händler in Verbindung, um eine neue zu bestellen

• Warten Sie 48 Stunden, bevor Sie ihn wieder anstecken.

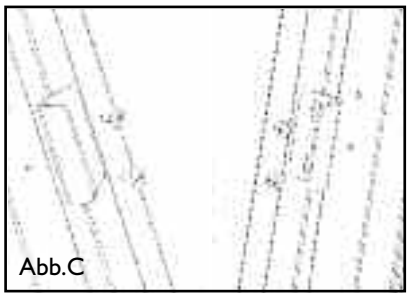


Abb.C

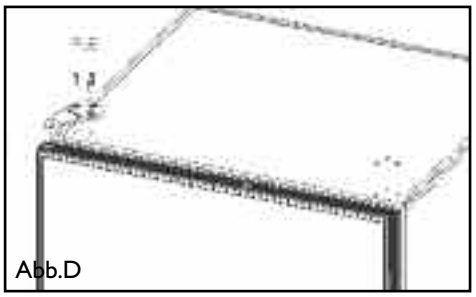


Abb.D

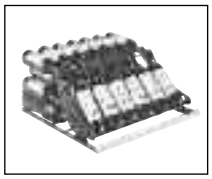
6 - AUSSTATTUNG - REGALSYSTEME

Ihr EuroCave-Schrank wurde so konzipiert, dass er erweitert werden kann. Je nach Typ kann er sich an Ihre Bedürfnisse anpassen und mit Regelsystemen erweitert werden:

I - Verschiedene Arten von Regalsystemen

Universal-Lagerregal Ref.: AXUH

Aufnahmevermögen: 77 Flaschen
Maximalgewicht: 100 kg

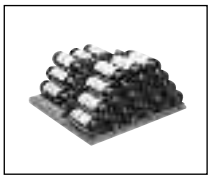


Präsentations-Bausatz mit Gelenk Ref.: AOPRESAR

Aufnahmevermögen: 32 Flaschen

Magnum-Auszugsregal mit der „Hand des Sommeliers" Ref : ACGMS

Aufnahmevermögen: 7 Flaschen



Lagerregal Bordelaise Ref.: AXBH

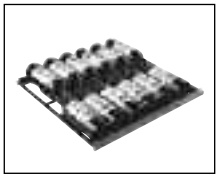
Aufnahmevermögen: 78 Flaschen
Maximalgewicht: 100 kg

Präsentationsregal Ref.: ACPH

Aufnahmevermögen: 22 Flaschen

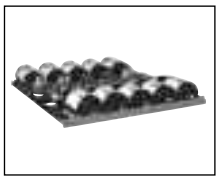
Degustations-Gleitregal Ref.: ACVH

Aufnahmevermögen: 20 Flaschen



Universal-Auszugsregal mit der „Hand des Sommeliers" Ref : ACMS

Aufnahmevermögen: 12 Flaschen



Gleitregal Champagner Ref.: ACHH

Aufnahmevermögen: 10 Flaschen

Die Konfiguration Ihres Schranks kann Ihren Bedürfnissen angepasst werden.
Auf den Seiten 51 bis 52 finden Sie Regalsystem-Vorschläge.

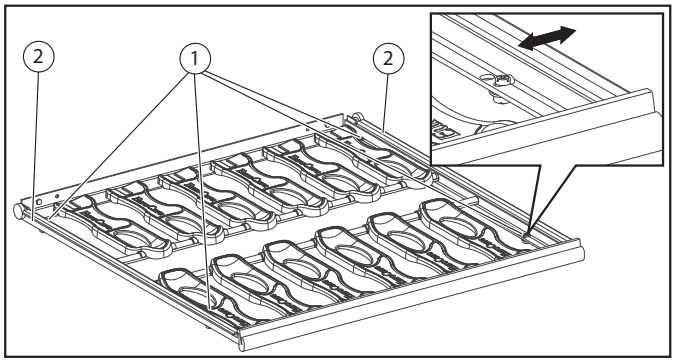
II - Ratschläge für die Befüllung Ihres Weinklimaschranks

Ihr EuroCave-Weinklimaschrank wurde so konzipiert, dass er eine maximale Anzahl Flaschen sicher aufnehmen kann. Wir empfehlen Ihnen, die folgenden Ratschläge zu beachten, um seine Befüllung zu optimieren.

- Achten Sie darauf, Ihre Flaschen so gleichmäßig wie möglich auf den verschiedenen Regalen Ihres Schranks zu verteilen, damit das Gewicht auf mehrere Stellen verteilt wird. Achten Sie ebenfalls darauf, dass Ihre Flaschen nicht die hintere Schrankwand berühren.
- Achten Sie auch darauf, Ihre Flaschen gleichmäßig auf die gesamte Höhe des Weinklimaschranks zu verteilen (verhindern Sie Befüllung nach dem Schema „alle Flaschen oben" oder „alle Flaschen unten").
- Beachten Sie die Befüllungshinweise zu den verschiedenen Regalsystemen, mit denen Ihr Schrank ausgestattet ist, und stapeln Sie niemals Flaschen auf einem Gleitregal.
- Wenn Sie über Gleitregale verfügen, sollten diese sich vorzugsweise im oberen Teil Ihres Schranks befinden, um den täglichen Zugang zu erleichtern.
- Lagern Sie außerdem eine oder zwei Flaschen eines jeden Ihrer verschiedenen Weine auf den Gleitregalen und bewahren Sie Ihre Reserven auf den Lagerregalen auf. Bei Verbrauch müssen Sie nur auffüllen.
- **Ziehen Sie bei der Verwendung Ihres Weinklimaschranks niemals mehr als ein Gleitregal auf einmal heraus**.

III - Hinzufügen von Gleitregalen

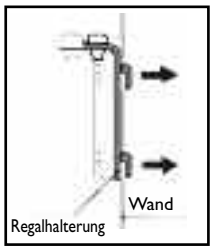
Beim Kauf Ihres Klimaschranks sind die Auszugsregale so abgeglichen, dass sie sich den Innenabmessungen Ihres Geräts perfekt anpassen. Beim Kauf eines neuen Auszugsregals müssen Sie eventuell Änderungen vornehmen.
Lösen Sie hierzu die Schrauben (1) der ersten rechten oder linken Gleitbahn (2) (2 Schrauben). Positionieren Sie die Gleitbahn dann an der gewünschten Stelle und ziehen Sie die Schrauben wieder an. Verfahren Sie ebenso mit der zweiten Gleitbahn (wenn nötig).



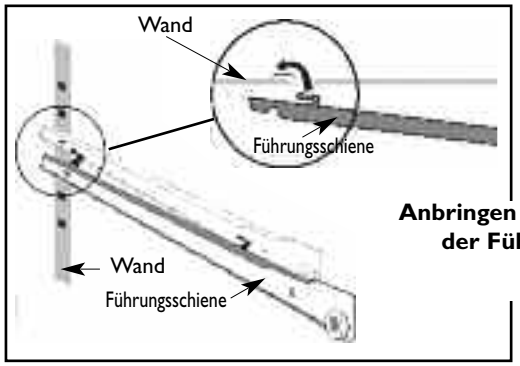
6- Ausstattung - Regalsysteme

IV - Änderung der Innenausstattung des Weinklimaschranks

Um die Lage eines Lagerregals zu ändern, entladen Sie dieses zuerst vollständig. Versetzen Sie dann die Regalhalterungen, indem Sie sie wie nebenstehend dargestellt wieder befestigen:

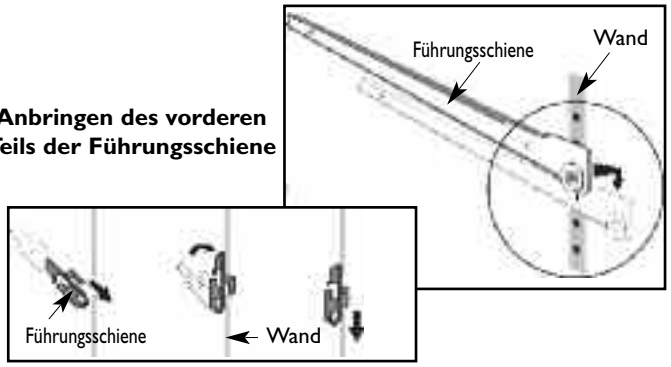


Um die Lage eines Gleitregals zu ändern, entladen Sie dieses zuerst vollständig. Dann entfernen Sie das Gleitregal, indem Sie es zu sich hin gleiten lassen und dabei den vorderen Teil anheben. Entfernen Sie die Führungsschienen von den Wänden und markieren Sie dabei die rechte und linke Führungsschiene. Bringen Sie sie dann wieder wie nachstehend dargestellt an:

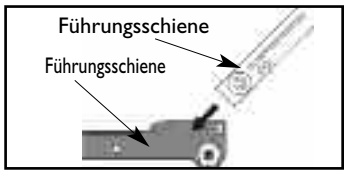


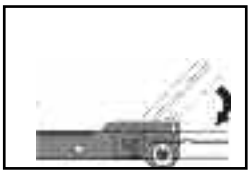
Anbringen des hinteren Teils der Führungsschiene

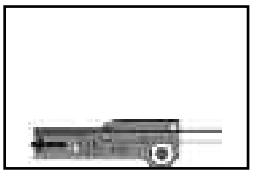
Anbringen des vorderen Teils der Führungsschiene



Setzen Sie dann das Gleitregal wie nebenstehend dargestellt wieder ein:





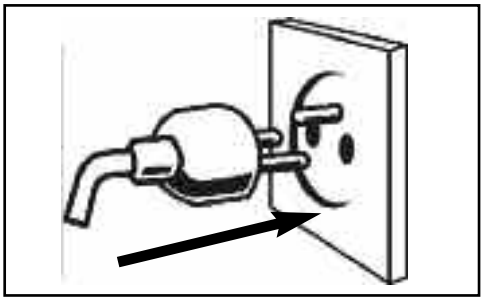


7 - Inbetriebnahme ihres Weinklimaschranks

I - Stromanschluss

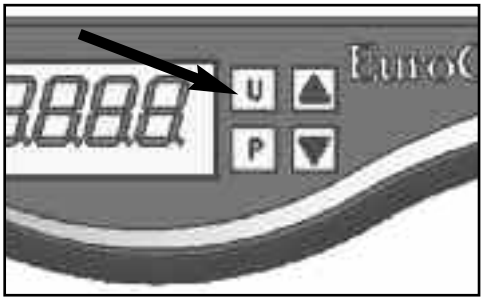
Lassen Sie überprüfen, ob Ihre Steckdose richtig angeschlossen ist (Schmelzeinsätze und ihre Stromstärke, Fehlerstromschutzschalter 30 mA* in gutem Zustand) (*in einigen Ländern nicht gültig).

Achten Sie darauf, vor der Inbetriebnahme 48h zu warten.



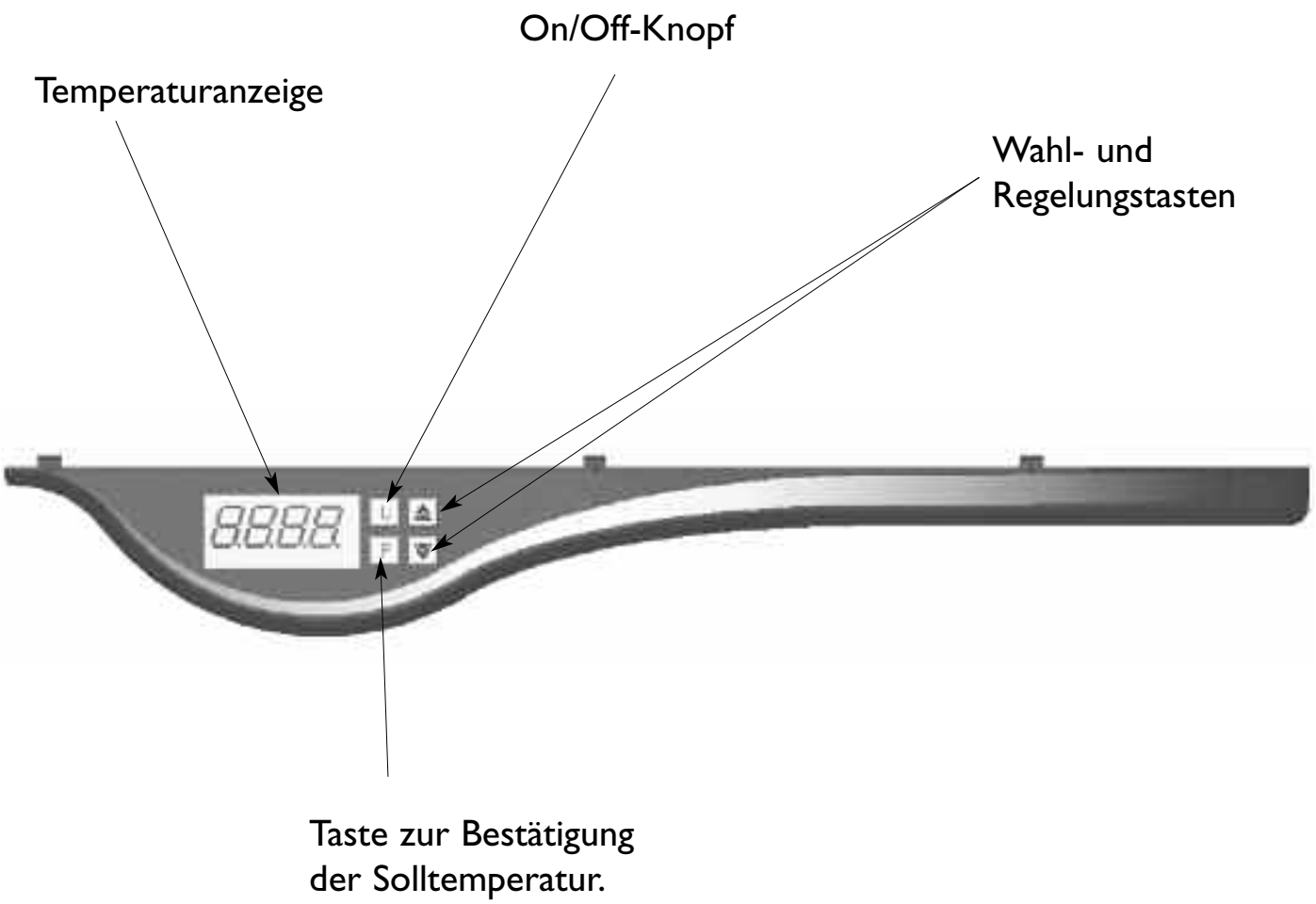
II - Inbetriebnahme

Drücken Sie auf den Knopf „U“ auf der Regelungsanzeige, bis die Anzeige aktiviert ist. Beim Einschalten der Regelungsanzeige erscheint die Mitteilung „OD“. Warten Sie, bis die Temperatur angezeigt wird, ohne einen der Regelknöpfe zu berühren oder das Gerät von der Stromversorgung zu nehmen.



7 - INBETRIEBNAHME IHRES WEINKLIMASCHRANKS

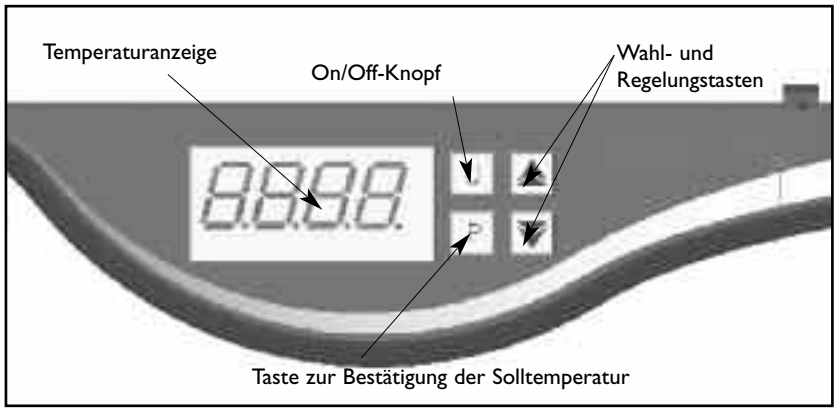
III - Beschreibung der Fernbedienung



7 - INBETRIEBNAHME IHRES WEINKLIMASCHRANKS

IV - Einstellen der Temperaturen

Das Einstellen der Temperatur Ihres Klimageräts erfolgt vollständig über das Kontrollpanel.



- Temperaturanzeige: Zeigt die effektive Temperatur im Innern Ihres Weinklimaschranks an.
- Regelknopf (▲ / ▼): Ermöglicht die Auswahl der gewünschten Schrankinnentemperatur.
- Regelknopf P: zur Bestätigung der Solltemperatur.
- On/Off-Knopf (U): Ermöglicht es, den Weinklimaschrank an- und auszuschalten.

Um die Temperatur Ihres Schranks einzustellen:

- Drücken Sie einige Sekunden auf den Knopf ▲. Das Symbol „SPI“ erscheint im Wechsel mit der vorherigen Solltemperatur.
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur durch Drücken auf die Tasten ▲ und ▲ ein.
- Bestätigen Sie Ihre Programmierung, indem Sie einige Sekunden auf den Knopf „P“ drücken.

Ihre Programmierung wird automatisch angenommen, wenn in den 15 Sekunden nach der Programmierung kein Knopf betätigt wird.

Der empfohlene Temperaturbereich für die Aufbewahrung und das Reifen liegt zwischen 10°C und 14°C. Dieser kann jedoch von 9 bis 15°C eingestellt werden.

⚠ Um richtig zu funktionieren, muss Ihr Schrank sich in einem Raum mit einer Raumtemperatur zwischen 0 und 35°C befinden.

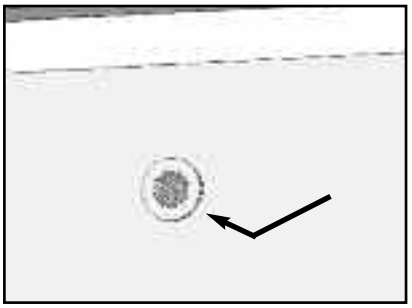
Bei bedeutenden Änderungen an den Solltemperaturen kann der Weinklimaschrank mehrere Stunden benötigen, um sich zu stabilisieren und die gewünschten Temperaturen anzuzeigen.

Die Leistungen der Klimaschränke werden optimiert, wenn sie zu mindestens 75% ihres Fassungsvermögens gefüllt sind.

Sie haben eben eine große Zahl Flaschen im Schrank eingelagert:
Bis der Schrank die richtige Temperatur erreicht, dauert es mehrere Stunden. Es kann auch sein, dass dies bei der ersten Inbetriebnahme des Weinklimaschranks auftritt, das rührt jedoch nicht aus einer Betriebsstörung her.
Warten Sie einige Tage. Wenn das Problem weiter besteht, setzten Sie sich mit Ihrem EuroCave-Händler in Verbindung.

Anmerkung: Temperaturen, die während längerer Zeit außerhalb der Sollwerte liegen sowie große Temperaturschwankungen können Ihren Weinen schaden.

8 - LAUFENDE WARTUNG



Ihr EuroCave-Weinklimaschrank ist ein Gerät mit einfachem und bewährtem Betrieb. Die wenigen, folgenden Wartungsarbeiten ermöglichen es, eine lange Lebensdauer zu erreichen.

- Achten Sie darauf, den Aktivkohlefilter im oberen Lüftungsloch Ihres Klimaschranks jedes Jahr auszutauschen. Entfernen Sie den Kohlefilter manuell (siehe nebenstehende Abbildung). Den Kohlefilter erhalten Sie bei Ihrem normalen Händler. Er muss durch ein Teil mit originaler Herstellergarantie ersetzt werden.

- Entstauben Sie den Kondensator (Metallgitter entlang der hinteren Wand außen an Ihrem Gerät) 2 Mal pro Jahr.

- Stellen Sie vor der Reinigung der Rückseite Ihres Klimaschranks und bevor Sie diesen bewegen sicher, dass der Netzstecker wirklich ausgesteckt und die Flaschen aus dem Klimaschrank genommen wurden.

- Reinigen Sie das Innere Ihres Klimaschranks einmal pro Jahr komplett, nachdem Sie ihn abgesteckt und entleert haben (verwenden Sie Wasser und ein nicht aggressives Reinigungsprodukt, spülen Sie dieses dann sorgfältig ab).

Eine regelmäßige Überwachung Ihres Geräts und von allem, was Ihnen unnormal erscheinen kann, und die Mitteilung dieser eventuellen Unnormalität an Ihren Vertragshändler garantieren eine lange Lebensdauer Ihres Weinklimaschranks.

9 - BETRIEBSSTÖRUNGEN ?

Setzen Sie sich auf jeden Fall mit Ihrem EuroCave-Händler in Verbindung, wenn Ihnen irgendetwas an Ihrem Gerät unnormal erscheint.

Wenn der Kompressor nicht läuft, obwohl die gewünschte Temperatur mehr als 2°C unter der Umgebungstemperatur liegt, überprüfen Sie die Stromversorgung über die Steckdose, indem Sie dort irgendein anderes elektrisches Gerät anschließen, Stellen Sie sicher, dass die Anzeige richtig mit Strom versorgt wird (siehe Knopf "U" des Bedienfelds).

- Wenn der Kompressor immer weiter läuft, legen Sie die Hand auf den Kondensator (Metallgitter entlang der vorderen Wand hinten an Ihrem Gerät), um zu überprüfen, ob der Kondensator kalt ist: Setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung. Wenn der Kondensator warm ist, stellen Sie die wärmeste Temperatur, die möglich ist, ein; wenn der Kompressor weiter läuft, stecken Sie das Gerät aus und setzten Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.

- Bei Ausfall der Temperaturmesssonde erscheint auf der Anzeige "EI" or "-EI".

- Bei Unterschreitung der kritischen Temperaturgrenze von 3°C gibt die Anzeige "LOI" an und bei Überschreitung der von 22°C "HII".

⚠ Eingriffe an der Kühlgruppe müssen von einem qualifizierten Kältetechniker durchgeführt werden, der vor der erneuten Inbetriebnahme die Dichtheit des Kreislaufs kontrollieren muss.
Außerdem muss jeder Eingriff an der Elektrik von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.

⚠ Bei extremen Temperaturbedingungen kann die Verwendung von Glastüren die Leistung Ihres Weinklimaschranks beeinträchtigen..

10 - Technische und energetische Daten

	Höhe mm	Breite mm	Tiefe mm	Leergewicht kg	Empfohlener Temperaturbereich Mindesttemp.	Maximaltemp.
V266	1744	654	689	71	0	35
V166	1444	654	689	64	0	35

*Verbrauch bei Massivtür in 24 h, gemessen bei einer Raumtemperatur Temperatur von 25°C.
Regelgenauigkeit: +/-1°C, Anzeigengenauigkeit: +/-1°C

Daten zum Energieverbrauch

Referenz	Energieklasse	Jährlicher Energieverbrauch AEC* (kWh/Jahr)	Nutzvolumen (Liter)	Temperatur der anderen Fächer	Akustische Emission (dB(A))
V-266 Massivtür	**C**	**292**	**447**	-	**38**
V-266 Glastür	**F**	**456**	**447**	-	**38**
V-166 Massivtür	**C**	**274**	**356**	-	**38**
V-166 Glastür	**F**	**420**	**356**	-	**38**

* Energieverbrauch berechnet auf Grundlage des Ergebnisses über 24 Stunden unter genormten Prüfbedingungen (25°C). Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von den Nutzungsbedingungen und dem Installationsort des Geräts ab.

Dieses gerät ist nur für die Weinlagerung bestimmt.

Kategorie aller Modelle: 2

Klimaklasse: Unsere Geräte wurden für die Verwendung bei einer RaumtemperaturTemperatur zwischen 10°C und 32°C (Klasse SN) entwickelt. Beziehen Sie sich trotzdem auf die Tabellen zu den technischen Daten (S. 16), um die optimalen Leistungen Ihres Produkts zu erfahren.

Bei diesen geräten handelt es sich nicht um Einbaugeräte.

Normen

Ihr Produkt erfüllt folgende Normen:

1 SICHERHEIT RICHTLINIE 2006/95/EG

Normen EN60335-1: Version 5 - 2010 +A1 + A2 + A11 + A12 + A13
EN60335-2-24: Version 7 - 2010 + A1 + A2 + A11

2 EMV RICHTLINIE 2004/108/EG

Norm EN55014-1/2

3 UMWELT

Richtlinie 2010/30/EU
Verordnung 1060/2010

NOTES

Bienvenido

Acaba de adquirir un producto de la marca EuroCave y le agradecemos su confianza. Prestamos un cuidado muy particular a nuestros productos en relación con su diseño, ergonomía y simplicidad de uso.
Esperamos que este producto sea de su completa satisfacción.

Advertencias

La información contenida en este documento está sujeta a modificaciones sin previo aviso.
EuroCave no ofrece ninguna garantía de este aparato cuando sea utilizado para un uso particular distinto al previsto.
EuroCave no podrá ser considerado responsable de los errores contenidos en el presente manual ni de cualquier daño relacionado o consecuencia del suministro, rendimiento o utilización del aparato.
El presente documento contiene información original, protegida por copyright. Todos los derechos reservados. La fotocopia, reproducción o traducción total o parcial del presente documento están formalmente prohibidas sin el consentimiento previo y por escrito de EuroCave.
Este aparato está destinado únicamente al almacenamiento de vino.
No está previsto que este aparato sea utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas, o por personas sin experiencia o conocimientos, salvo si una persona responsable de su seguridad las supervisa o instruye previamente sobre el uso del aparato.
Es aconsejable vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por un cable o un conjunto especial que puede solicitar al fabricante o al servicio posventa.
PRECAUCIONES: - Mantener despejadas las aperturas de ventilación en el recinto del aparato o la estructura de empotramiento.
- No utilizar dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar al proceso de deshielo, distintos a los recomendados por el fabricante.
- No dañar el circuito de refrigeración.
- No utilizar aparatos eléctricos dentro del compartimento de almacenamiento de productos, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No almacenar en este aparato sustancias explosivas como aerosoles con gases propulsores inflamables.
Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y análogas como: - espacios de cocina reservados al personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales; - granjas y la utilización por los clientes de hoteles, moteles y otros entornos de carácter residencial; - los espacios tipo habitaciones de hotel; - la restauración y otras aplicaciones similares salvo la venta al detalle.

BIENVENIDO AL UNIVERSO EUROCAVE

Nuestra única voluntad es acompañar lo mejor posible su pasión por el vino en el transcurso de los años… Para ello, EuroCave despliega toda su competencia para reunir los 6 criterios esenciales para un excelente envejecimiento de los vinos::

Temperatura:
Los dos enemigos del vino son las temperaturas extremas y las fluctuaciones bruscas de temperatura. Se considera que la temperatura ideal para conseguir el pleno apogeo de los vinos debe ser constante y oscilar entre 10 y 14 °C (50 y 57 °F).

Higrometría:
Es un factor esencial que permite que los corchos conserven sus características de estanquidad. La tasa de higrometría debe ser superior al 50% (lo ideal es que se sitúe entre el 60 y el 75%).

Oscuridad:
La luz y, en particular, su componente ultravioleta degrada muy rápidamente el vino por oxidación irreversible de los taninos. Por ello, es muy recomendable almacenar los vinos en la oscuridad o fuera del alcance de los rayos UV.

Ausencia de vibraciones:
Las vibraciones perturban el proceso lento de evolución bioquímica del vino y muchas veces resultan fatídicas para los mejores caldos.

La circulación del aire:
La constante renovación del aire evita que se produzcan mohos en el armario. Los armarios EuroCave cuentan con un sistema de ventilación por efecto respiradero, lo que equivale casi a la ventilación de una bodega natural.

Disposición:
Si desplaza las botellas muy a menudo, será negativo para la buena conservación de los vinos. Es indispensable contar con una organización adecuada que reduzca las manipulaciones.

Le agradecemos la confianza que ha depositado en nosotros.

Temperaturas habituales del vino para servir

Vinos franceses	
Alsace	10°C
Beaujolais	13°C
Burdeos blanco licoroso	6°C
Burdeos blanco seco	8°C
Burdeos tinto	17°C
Bourgogne blanco	11°C
Bourgogne tinto	18°C
Champán	6°C
Jura	10°C
Languedoc-Roussillon	13°C
Provence rosado	12°C
Savoie	9°C
Vino del Loira blanco seco	10°C
Vino del Loira licoroso	7°C
Vino del Loira tinto	14°C
Vino del Rhône	15°C
Vino del sudoeste licoroso	7°C
Vino del sudoeste tinto	15°C

Vinos australianos	
Cabernet Franc	16°C
Cabernet Sauvignon	17°C
Chardonnay	10°C
Merlot	17°C
Moscatel de grano pequeño	6°C
Pinot noir	15°C
Sauvignon blanco	8°C
Semillon	8°C
Shiraz	18°C
Verdhelo	7°C
Otros vinos	
California	16°C
Chile	15°C
España	17°C
Italia	16°C

SUMARIO

1 • ELEMENTOS DEL ARMARIO PARA VINOS p. 5

2 • INDICACIONES IMPORTANTES SOBRE LA SEGURIDAD p. 6

3 • ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA p. 6

4 • PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE Y AHORRO ENERGÉTICO p. 6

5 • INSTALACIÓN DEL ARMARIO PARA VINOS

I- Información general p. 7
II- Montaje del tirador p. 8
III- Puerta reversible p. 8

6 • ORGANIZACIÓN Y DISTRIBUCIÓN

I- Diferentes tipos de organización p. 9
II- Consejos de organización del armario para vinos p. 9
III- Añadir bandejas deslizantes p. 9
IV- Modificación de la organización del armario para vinos p. 10

7 • PUESTA EN MARCHA DEL ARMARIO PARA VINOS

I- Conexión a la alimentación eléctrica p. 10
II- Puesta en marcha p. 10
III- Descripción del panel de control p. 11
IV- Regulación de la temperatura p. 12

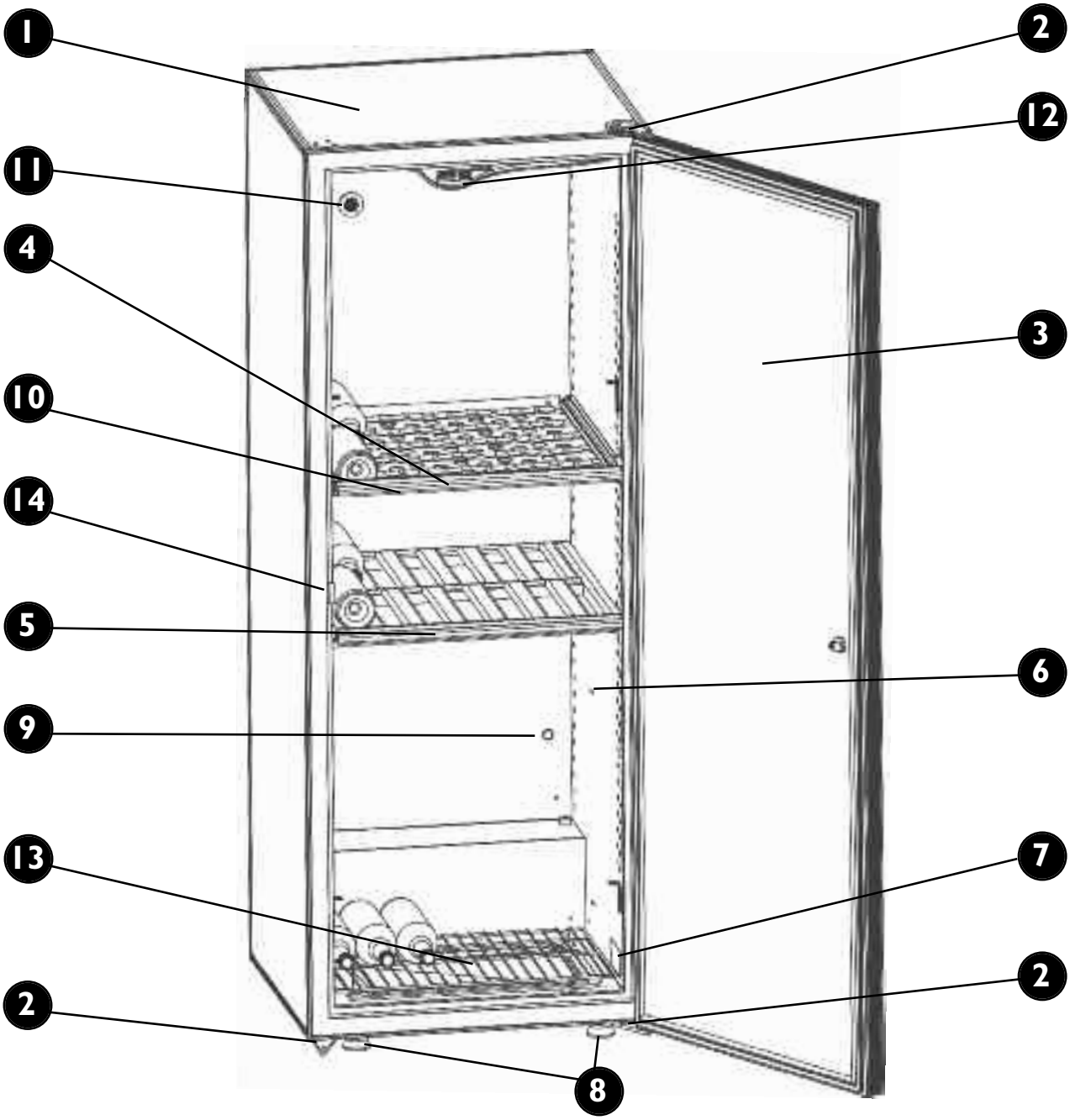
8 • MANTENIMIENTO HABITUAL p. 13

9 • FALLOS EN EL FUNCIONAMIENTO p. 13

10 • CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS Y ENERGÉTICAS p. 14

11 • EJEMPLOS DE DISPOSICIÓN p. 15

1 - ELEMENTOS DEL ARMARIO PARA VINOS



1 - Caja del armario

2 - Bisagras

3 - Puerta (equipada con tirador -o 2 tiradores en las puertas acristaladas- y cerradura)

4 - Bandeja deslizante

5 - Bandeja de almacenamiento

6 - Ubicación de la sonda de temperatura

7 - Etiqueta descriptiva

8 - 2 pies regulables para nivelación

9 - Orificio para ventilación natural

10 - Tensor de caja

11 - Orificio de ventilación + filtro de carbono activo

12 - Panel de regulación

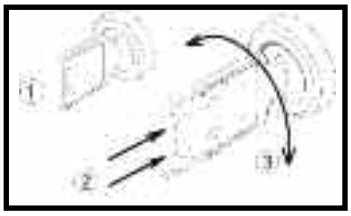
13 - Rejilla

14 - Placa de fijación

2 - Indicaciones importantes sobre la seguridad

Advertencia **Cuando utilice el armario para vinos, tenga en cuenta ciertas precauciones básicas, sobre todo:**

No utilice el armario para vinos más que para el uso al que se destina, tal y como se describe en el presente manual.
Nunca desenchufe el armario para vinos tirando del cable de alimentación. Agarre firmemente el enchufe y tire para retirar del enchufe de la pared.
No utilice un cable agrietado o con signos de uso.
Reemplace inmediatamente los cables dañados.
No deje que los niños se suban, se sienten, se pongan de pie o ni se colgan sobre las bandejas del armario para vinos. Podrían dañarlo y herirse gravemente.
Tenga siempre cuidado de no dejar las llaves al alcance de los niños para evitar que se encierren centro.
Este apparato está destinado únicamente al almacenamiento de vino.
No está previsto que este aparato sea utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas, o personas sin experiencia o conocimientos, salvo si una persona responsable de su seguridad las supervisa o instruye previamente sobre el uso del aparato. Es aconsejable vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.



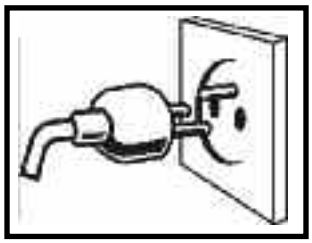
Nota: con el fin de garantizar una seguridad óptima, el armario está equipado con una cerradura que funciona en dos posiciones. Para abrir y cerrar la puerta, debe empujar y, a continuación, girar la llave mientras sigue empujando (véase la figura).

PELIGRO: Puede ser una trampa para los niños. Antes de reciclar su antiguo armario para vinos:
- retire la puerta
- disponga las bandejas de manera que los niños no puedan entrar fácilmente en el interior del aparato

⚠ Nunca dañe el circuito frigorífico del equipo.

3 - Suministro eléctrico

Por su propia seguridad, el armario para vinos debe tener una toma a tierra instalada correctamente.



El cable de alimentación del armario para vinos cuenta con un enchufe para conexión estándar con toma a tierra para evitar todo riesgo de descarga eléctrica.
Un electricista cualificado debe examinar el enchufe para comprobar si la toma a tierra está bien instalada y modificar la instalación para que esté conforme si fuera necesario.
En caso de que el cable de alimentación esté dañado, póngase en contacto con su distribuidor de EuroCave habitual para cambiarlo. Lo debe reemplazar por un repuesto EuroCave con garantía de origen de su fabricante.

IMPORTANTE: todas las reparaciones las debe efectuar un electricista cualificado.

Asegúrese de que la toma a tierra está bien instalada y que la instalación está protegida mediante un disyuntor diferencial (30 mA*).

*no aplicable en algunos países.

⚠ Si se muda a otro país, compruebe que las características del armario corresponden a las de tal país (voltaje / frecuencia).

4 - Protección del medio ambiente y ahorro energético

Cómo deshacerse del embalaje:
Los elementos para el embalaje que utiliza EuroCave están fabricados con materiales reciclables.
Una vez haya desembalado el armario, llévelos a un punto de recogida de basuras. La mayoría de los elementos se podrán reciclar.

Reciclaje: un gesto cívico
Los equipos eléctricos y electrónicos tienen efectos potencialmente nocivos sobre el medio ambiente y la salud a causa de la presencia de sustancias peligrosas.
No debe deshacerse de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos junto con los deshechos municipales sin clasificar.
Cuando adquiera un producto EuroCave nuevo (armario para vinos, climatizador para bodegas, Vin au Verre), puede confiar el reciclado de su antiguo equipo a su distribuidor EuroCave.
Consulte con él para informarse sobre las modalidades de recogida de las que dispone la red de EuroCave.

De acuerdo a las disposiciones legislativas en materia de protección y respeto del medio ambiente, el armario para vinos no contiene CFC.

Para ahorrar energía:
- Instale el armario en un entorno adaptado (véase la página 7) donde se den las condiciones de temperatura descritas.
- La puerta debe permanecer abierta el menor tiempo posible.
- Asegúrese de que las juntas de la puerta guardan una hermeticidad buena y compruebe que no están dañadas. Si fuera necesario, póngase en contacto con el distribuidor de EuroCave.

Nota: cuando renueve su armario para vinos, bloquee la cerradura para evitar que los niños queden encerrados por descuido dentro del armario.
Desenchufe los equipos que ya no utilice para desactivarlos cortando el cable de alimentación.

5 - Instalación del armario para vinos

1 - Información general

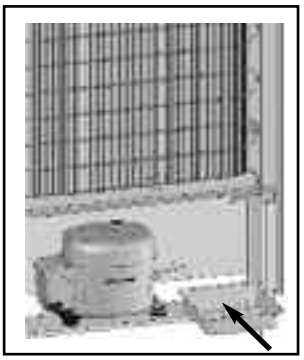
- Cuando se le entregue el equipo y tras desembalarlo, asegúrese de que el armario no presenta defectos en el exterior (choques, deformaciones,...).

- Abra la puerta y compruebe que del equipo está íntegro (paredes, bandejas, bisagras,…).

- Si hubiera algún problema, póngase en contacto con el distribuidor de EuroCave.

- Si todo es correcto, desplace el armario hasta la ubicación que haya elegido. Esta ubicación debe:
  - Estar comunicada con el exterior para que haya ventilación natural (no en un armario cerrado,…).
  - Estar lejos de una fuente de calor.
  - No ser muy húmeda (habitación de la colada, cuarto de baño,…).
  - Tener un suelo firme y liso.
  - Disponer de un suministro eléctrico (enchufe estándar 16 A, toma a tierra con disyuntor diferencial 30 mA)*.

  * no aplicable en algunos países.



- No coloque el armario en una zona con riesgo de inundación.

- Evite las salpicaduras de agua en la parte trasera del equipo.

- En el soporte para el compresor, coloque la cuba para la recogida de agua (la encontrará en la bolsa de "accesorios" del armario) de forma que la parte más profunda de ésta quede debajo del tubo que sale de la caja del armario (véase la figura a la derecha).

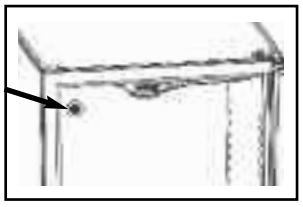
- Tome el cable (que se encuentra en la bolsa "accesorios" del armario) y conéctelo en la parte trasera inferior izquierda del armario en la conexión dispuesta a tal efecto.

- Suelte el cable alimentador para que esté accesible y coloque el equipo de forma que haya de 8 a 10 cm entre la pared trasera del armario y la pared de la estancia.

- Coloque el cable de alimentación eléctrica de forma que no entre en contacto con ningún elemento del equipo.

- **Espere 48 h** antes de realizar cualquier conexión para dejar reposar los fluidos del circuito interno.

- Incline ligeramente el armario hacia atrás para nivelar los pies delanteros (se regula enroscando o desenroscando), con el fin de que el armario quede nivelado (se recomienda utilizar un nivel de burbuja).



- Retire los elementos de protección que se encuentran en el interior del armario.

- Coloque el filtro de carbono, que está en la bolsa "accesorios", desde el interior del armario a través del orificio situado en la parte superior izquierda (véase la figura de la derecha).

- Este aparato está preparado para ser colocado libremente.

- No enchufe varios armarios en una regleta de enchufes.

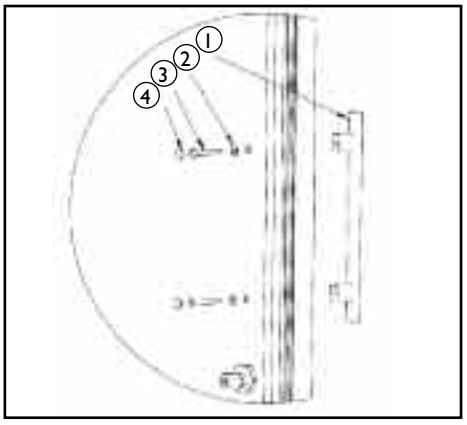
Nota: Cuando desplace el armario, no lo incline más de 45° y hágalo siempre sobre la cara lateral del lado del cable eléctrico.

¿Lo sabía?

Los armarios para vinos se deben diseñar de forma que las botellas no entren en contacto con la pared del fondo. De lo contrario, la condensación que se crearía en la pared podría gotear sobre las bandejas y dañar las etiquetas de las botellas. Por otra parte, el contacto con la pared del fondo podría crear una zona de escarcha, lo cual resultaría nefasto para el vino.

5 - Installation de votre armoire à vins

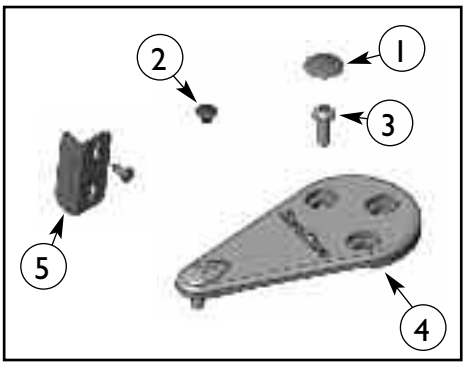
II - Montaje del tirador



Para montar correctamente el tirador del armario para vinos, siga las siguientes instrucciones.
Prepare los elementos necesarios para el montaje, que se proporcionan con el armario:
- el tirador (1),
- 2 arandelas (2),
- 2 tornillos (3),
- 2 capuchones (4).
También necesitará un destornillador de cabeza plana (no suministrado).

Instrucciones:
1. Inserte 1 arandela en 1 tornillo.
2. Inserte el tornillo en el orificio previsto al efecto en la puerta del armario, desde el interior hacia el exterior de la puerta.
3. Con el destornillador, atornille y apriete con cuidado el tornillo en el montante del tirador.
4. Repita la operación en el otro montante del tirador.

III - Puerta reversible



a - Piezas necesarias

1 - 2 : remaches
3 : tornillo Torx 25
4 : bisagra superior
5 : placa de fijación

b - Puerta reversible

La puerta del armario para vinos es reversible. Así, podrá cambiar el sentido de apertura de esta.

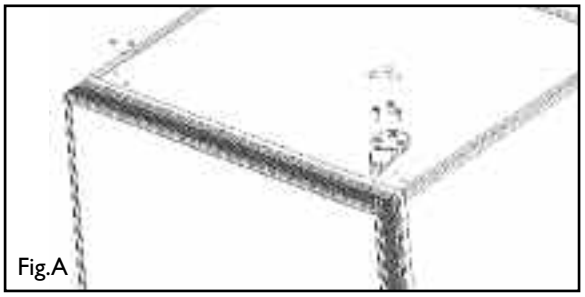


Fig.A

- Cierre la puerta.
- Retire los remaches, véase Fig. A.
- Destornille los tornillos Torx y la bisagra superior.
- Levante la puerta y retírela; déjela a parte con cuidado.
- Desmonte el eje con la ayuda de una llave (Fig. B).
- Retire cuidadosamente el tapón con la ayuda de una lámina fina y monte el eje en su lugar (Fig. B).
- Vuelva a colocar el tapón del lado opuesto (fig. B).
- Retire la placa de fijación y los tornillos (Fig.C).
- Fije la placa del lado opuesto de la caja con la ayuda de los tornillos.
- Gire la puerta 180 °.

CUIDADO: Las puertas acristaladas son macizas. Tome todas las precauciones necesarias para no hacerse daño o dejarla caer.
No la coloque nunca en el borde, ya que corre el riesgo de romperse.

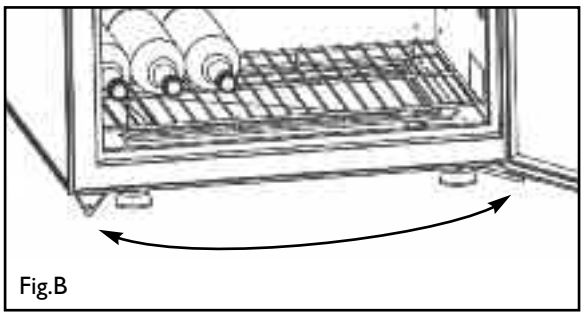


Fig.B

- Ponga la puerta sobre el eje de la bisagra inferior. Fije la puerta a la banda de la cuba.
- Coloque el eje de la bisagra superior en el lugar correspondiente de la puerta.
- Enrosque los 3 tornillos. Véase Fig. D. Asegúrese de que la junta se adhiere bien a la caja; si no, ajústela.
- Ponga los 3 remaches.

En caso de puerta opaca reversible, despegue la placa EuroCave y vuelva a ponerla en la posición superior. Si esta placa está deteriorada, póngase en contacto con su distribuidor EuroCave para pedir una nueva.

- **Espere 48 horas antes de volver a enchufar el armario.**

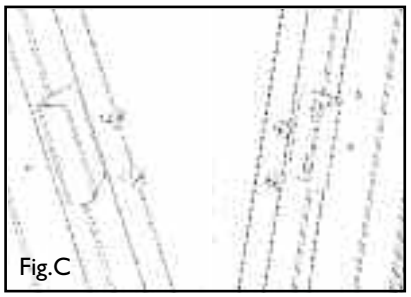


Fig.C

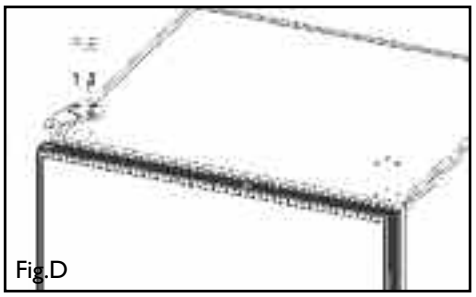


Fig.D

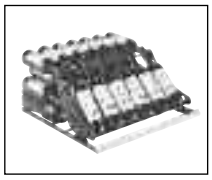
6 - Organización y Distribución

El armario EuroCave se ha ideado para que tenga posibilidades de evolución. En función del tipo de armario, se adapta a sus necesidades y evoluciona según sus requisitos de distribución:

I - Diferentes tipos de distribución

Bandeja de almacenamiento universal Ref.: AXUH

Capacidad: 77 botellas
Peso máximo: 100 kg

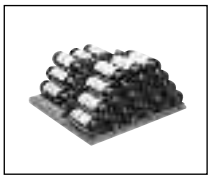


Kit de presentación articulada para bandejas ACMS Ref.: AOPRESAR

Capacité : 32 bouteilles

Bandeja deslizante Mágnum equipada «Main du Sommelier» Ref.: ACGMS

Capacidad: 7 botellas



Bandeja de almacenamiento Bordelesa Ref.: AXBH

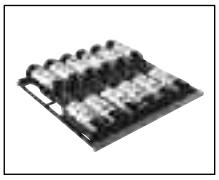
Capacidad: 78 botellas
Peso máximo: 100 kg

Bandeja de presentación Ref.: ACPH

Capacidad: 22 botellas

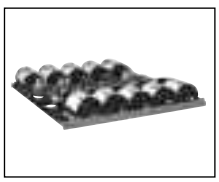
Bandeja deslizante de cata Ref.: ACVH

Capacidad: 20 botellas



Bandeja deslizante universal equipada «Main du Sommelier» Ref.: ACMS

Capacidad: 12 botellas



Bandeja deslizante Champagne Ref.: ACHH

Capacidad: 10 botellas

La configuration de votre cave peut être modifiée selon vos besoins. Reportez-vous pages 51-52 pour voir des simulations de rangements.

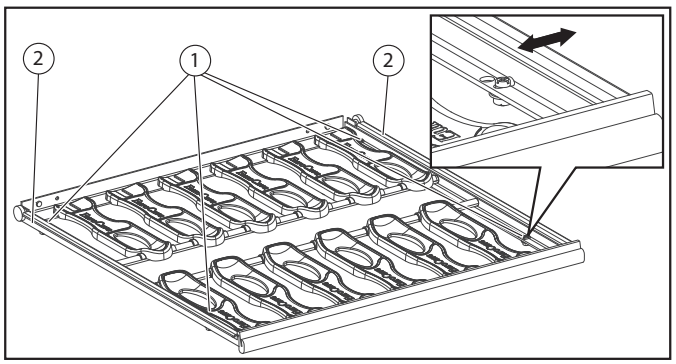
II - Consejos de organización del armario para vinos

El armario para vinos EuroCave se ha ideado para poder almacenar con toda seguridad una cantidad máxima de botellas. Le aconsejamos que respete los consejos siguientes con el fin de optimizar la carga de las botellas.

- Reparta las botellas de la forma más homogénea posible sobre las distintas bandejas del armario al objeto de repartir el peso en varios sitios. Asimismo, preste atención para que las botellas no entren en contacto con la pared del fondo del armario.
- Por otra parte, debe distribuir las botellas de forma homogénea aprovechando toda la altura del armario para vinos (no coloque todas las botellas en la parte alta o todas en la parte baja).
- Respete las indicaciones para la colocación de las botellas según el tipo de distribución con el que haya equipado el armario y no apile botellas en una bandeja deslizante.
- Si dispone de bandejas deslizantes, colóquelas preferiblemente en la parte superior del armario para facilitar un acceso frecuente.
- De igual forma, puede disponer de una o dos botellas de cada uno de sus diferentes vinos en las bandejas deslizantes y guarde los reserva en las bandejas de almacenamiento. Puede ir rellenando a medida que vaya consumiendo el vino.
- **Cuando utilice el armario para vinos, no extraiga más de una bandeja deslizante a la vez.**

III - Añadir bandejas deslizantes.

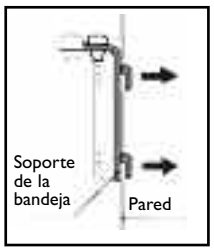
Cuando adquiera un armario, las bandejas deslizantes están ajustadas para adaptarse a la perfección a las dimensiones interiores del aparato. Si adquiere una bandeja deslizante adicional, puede ajustarla usted mismo. Para ello, afloje los tornillos (1) de la primera guía (2) derecha o izquierda (2 tornillos), y después ajuste la guía al ancho deseado y apriete los tornillos. Repita la operación con la segunda guía (si fuera necesario):



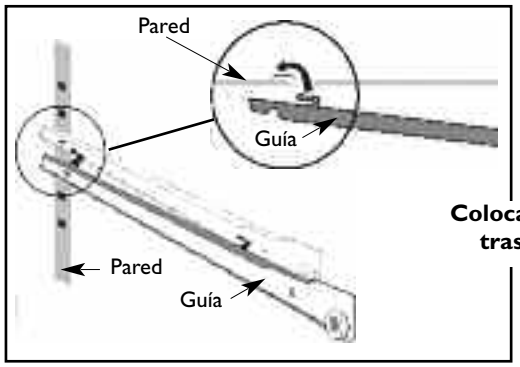
6- Organización y Distribución

IV - Modificación de la organización del armario para vinos

Para cambiar de sitio una bandeja de almacenamiento, en primer lugar, debe retirar todas las botellas y, a continuación, mover los soportes de las bandejas asegurándose de que las vuelve a fijar como se muestra a la derecha:

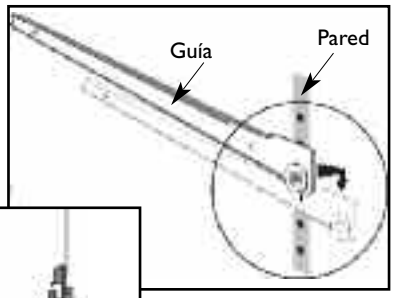


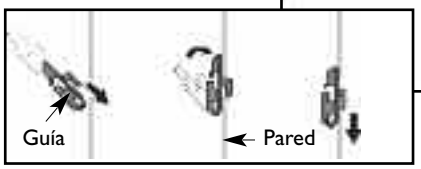
Para cambiar de sitio una bandeja deslizante, en primer lugar, debe retirar todas las botellas. Retire la bandeja deslizante tirando de ella hacia usted a la vez que levanta la parte delantera. Retire las guías deslizantes de las paredes teniendo en cuenta la guía a la derecha y la de la izquierda, a continuación, vuelva a instalarlas como se muestra más abajo:



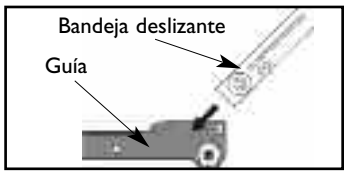
Colocación de la parte trasera de la guía

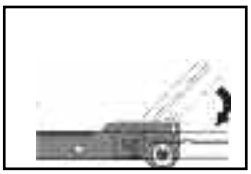
Colocación de la parte delantera de la guía

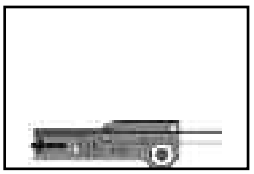




A continuación, vuelva a colocar el cajón deslizante como se muestra a la derecha:





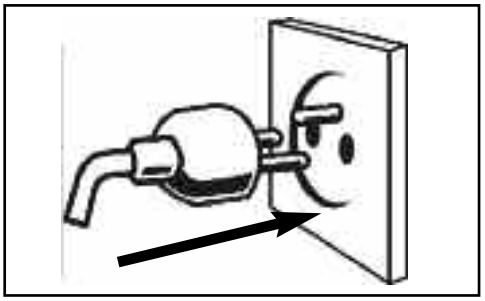


7 - Puesta en marcha del armario para vinos

I - Conexión

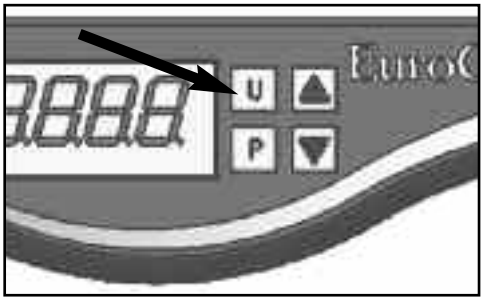
Compruebe que la alimentación del enchufe sea correcta (fusibles y amperajes, disyuntor diferencial 30 mA* en buen estado) (*no aplicable en algunos países).

Asegúrese de que espera 48 h antes de la puesta en marcha.



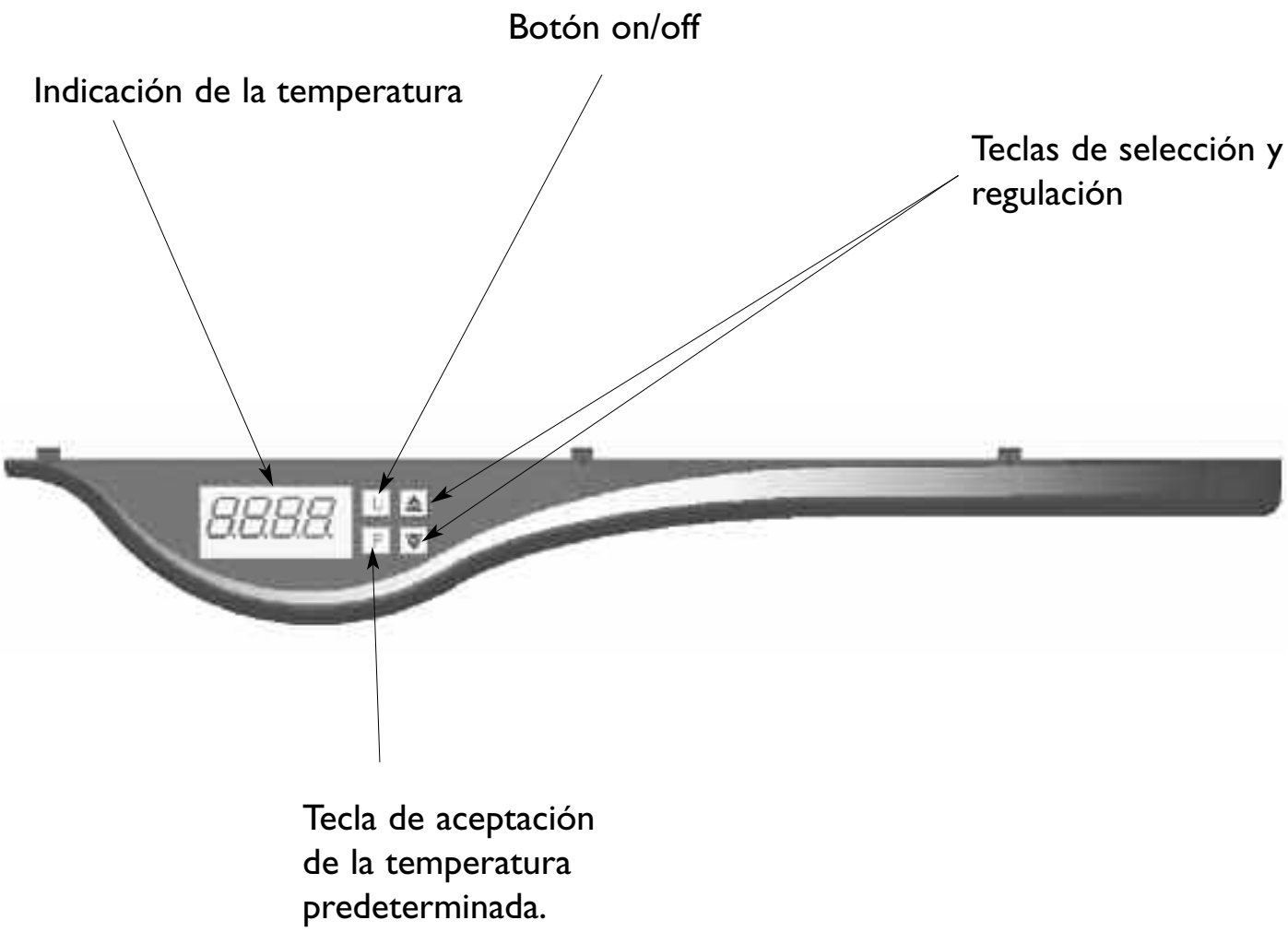
II - Puesta en marcha

Pulse el botón "U" situado en la banda de regulación hasta que el visualizador esté activado. Durante la puesta en marcha de la regulación, aparece el mensaje "OD". Espere hasta visualizar la temperatura sin tocar ningún botón de mando, ni desconectar el suministro eléctrico.



7 - PUESTA EN MARCHA DEL ARMARIO PARA VINOS

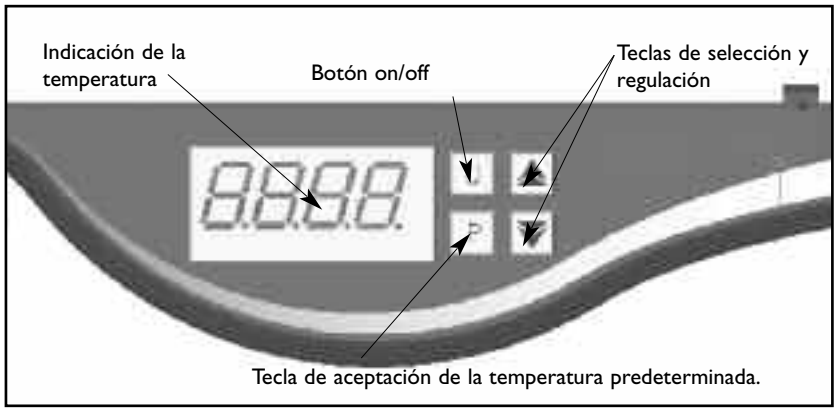
III - Descripción de la central de regulación


Botón on/off
Indicación de la temperatura
Teclas de selección y regulación
Tecla de aceptación de la temperatura predeterminada.

7 - PUESTA EN MARCHA DEL ARMARIO PARA VINOS

IV - Regulación de las temperaturas

El ajuste de la temperatura del armario para vinos se efectúa totalmente desde el panel de control.


Indicación de la temperatura
Botón on/off
Teclas de selección y regulación
Tecla de aceptación de la temperatura predeterminada.

- Indicador de la temperatura: Indica la temperatura efectiva en el interior del armario para vinos.
- Teclas de regulación (▲ / ▼): Permiten seleccionar la temperatura deseada en el interior del armario.
- Tecla de regulación (P): permite confirmar la temperatura predeterminada.
- Botón on/off (U): permite activar y apagar el armario para vinos

Para regular la temperatura del armario:

- Pulse durante algunos segundos el botón ▲ „ aparece el símbolo "SPI" alternativamente con la temperatura de referencia anterior.
- Ajuste la temperatura deseada pulsando las teclas ▲ y ▲ .
- Confirme su programación pulsando algunos segundos la tecla “P”.

La programación quedará automáticamente validada si no se activa ningún botón en los 15 segundos siguientes a la programación.

El intervalo de temperaturas aconsejado para la conservación y el envejecimiento del vino es de 10°C a 14°C. Sin embargo, esta puede ajustarse de 9°C a 15 °C.

⚠ Para funcionar correctamente, el armario debe estar situado en una estancia cuya temperatura esté comprendida entre 0 y 35 °C.

Cuando se den modificaciones importantes en la temperatura predeterminada, el armario para vinos podría necesitar varias horas para lograr estabilizarse y mostrar las temperaturas deseadas.

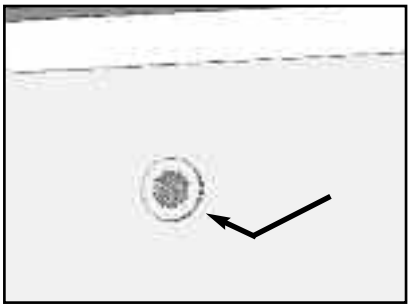
La eficacia de los armarios se ve optimizada cuando estos están al menos al 75% de su capacidad.

- se ha cargado en la bodega una gran cantidad de botellas:
se necesita varias horas para que la bodega llegue a la temperatura correcta. Por otro lado, es posible que este fenómeno se produzca durante la puesta en servicio de la bodega.
Ello no será resultado de una anomalía de funcionamiento.
Espere algunos días. Si en cambio el fenómeno persiste, póngase en contacto con el distribuidor de EuroCave.

Nota : Sólo pueden ser nocivas para sus vinos una exposición prolongada a temperaturas fuera de la gama y fluctuaciones brutales de temperaturas.

8 - MANTENIMIENTO HABITUAL

El armario para vinos EuroCave es un equipo de funcionamiento simple y a toda prueba. Si realiza el siguiente mantenimiento, logrará en buena medida una vida larga del armario.
- Todos los años sustituya el filtro de carbono activo que se encuentra en el orificio de ventilación superior del armario. Retire el filtro de carbono manualmente (véase el esquema a la derecha). Encontrará disponible el filtro de carbono en su distribuidor habitual. Este debe reemplazarse por un repuesto con garantía de origen del fabricante.
- Limpie el polvo del condensador (rejilla metálica situada a lo largo de la pared trasera en la parte exterior del equipo) dos veces al año.
- Cuando limpie la parte trasera del armario y antes de cualquier tipo de desplazamiento de este, asegúrese de que el enchufe se ha desenchufado completamente y de que el armario no contiene botellas.
- Realice una limpieza completa del interior del armario una vez al año, tras desenchufarlo y vaciarlo (utilice agua y un producto de limpieza que no sea agresivo, a continuación, enjuáguelo con cuidado).



Vigile con regularidad el equipo e informe de cualquier anomalía eventual a su distribuidor: esto será clave para alargar al máximo la vida del armario para vinos.

9 - FALLOS EN EL FUNCIONAMIENTO ?

Si el compresor no funciona cuando la temperatura determinada es inferior en más de 2 °C a la temperatura ambiente, entonces compruebe la alimentación de la toma de corriente conectando a esta cualquier equipo eléctrico. Asegúrese de que el visualizador recibe el suministro eléctrico correctamente (véase botón "U" del panel de control).

- Si el compresor no se detiene nunca, ponga la mano sobre el condensador (rejilla metálica situada en la pared anterior en la parte trasera del equipo): si el condensador está frío: póngase en contacto con el distribuidor. Si el condensador está caliente, regule hasta el caliente máximo; si el condensador no se detiene, desconecte el aparato y póngase en contacto con el distribuidor.

Siempre que estime que el funcionamiento del equipo no es normal, póngase en contacto con el distribuidor de EuroCave.

- En caso de fallo de la sonda de medición de la temperatura, la pantalla indica "EI" o "-EI".

- En caso de superar el umbral crítico de las temperaturas, por debajo de 5 °C el visualizador indica "LOI" y, por encima de 22 °C, el visualizador indica "HII".

⚠ Cualquier intervención en el grupo de frío deberá ser efectuada por un electricista cualificado,que deberá efectuar, previamente a su puesta en marcha, un control de estanquidad del circuito.
De la misma forma, cualquier intervención en el circuito eléctrico deberá ser realizada por un electricista cualificado.

⚠ La utilización de puertas acristaladas puede alterar el rendimiento del armario para vinos en algunas condiciones de temperatura extrema.

10 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS Y ENERGÉTICAS

	Alto mm	Ancho mm	Fondo mm	Peso en vacío kg	Intervalo de temperaturas recomendado Tº mínima	Tº máxima
V266	1744	654	689	71	0	35
V166	1444	654	689	64	0	35

* Consumo en 24 h medido con una temperatura ambiente de 25°C con puerta opaca.
Precisión de la regulación: +/- 1°C, Precisión en pantalla: +/- 1°C.

Datos sobre consumo de energía

Referencia	Clase de eficacia energética	Consumo de energía anual AEc* (kWh/año)	Volumen útil (litros)	Temperatura de los demás compartimentos	Emisión acústica (dB(A))
V-266 puerta opaca	**C**	**292**	**447**	-	**38**
V-266 puerta acristalada	**F**	**456**	**447**	-	**38**
V-166 puerta opaca	**C**	**274**	**356**	-	**38**
V-166 puerta acristalada	**F**	**420**	**356**	-	**38**

* Consumo de energía calculado sobre la base del resultado obtenido en 24 h en condiciones de prueba normalizadas (25°C). El consumo de energía real depende de las condiciones de utilización y de emplazamiento del aparato.

Este apparato está destinado únicamente al almacenamiento de vino.

Categoría de todos los modelos: 2
Clase climática: Nuestros aparatos han sido concebidos para ser utilizados a una temperatura ambiente comprendida entre los 10°C y los 32°C (clase SN). No obstante, remítase a las tablas de características técnicas para conocer el rendimiento óptimo de su producto.

Estos aparatos no son integrables.

Normas

El producto responde a las siguientes normas:

1 SEGURIDAD DIRECTIVA 2006/95/CE
Normas Edición 5 - 2010 +A1 + A2 + A11 + A12 + A13
EN60335-2-24: Edición 7 - 2010 + A1 + A2 + A11

2 CEM DIRECTIVA 2004/108/CE
Norma EN55014-1/2

3 ENTORNO
Directiva 2010/30/UE
Reglamento 1060/2010

NOTES

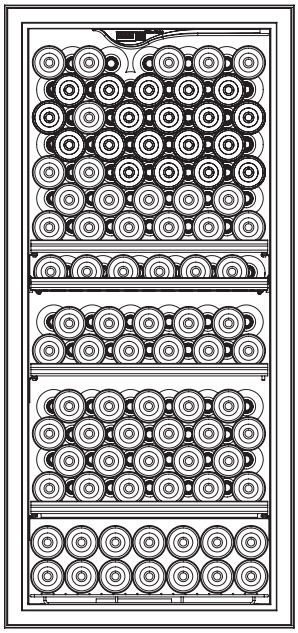
11 - Simulations de rangement

11 - Storage layout examples

11 - Lagerungs-Beispiele

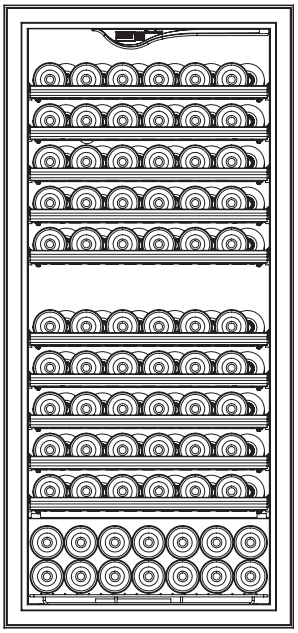
11 - Simulaciones de colocación

11 - 1 TEMP. V166



*168 bouteilles - 168 bottles - 168 Flaschen - 168 botellas**

V - Mixte - Mixed - Gemischte Regalsysteme - Mixta

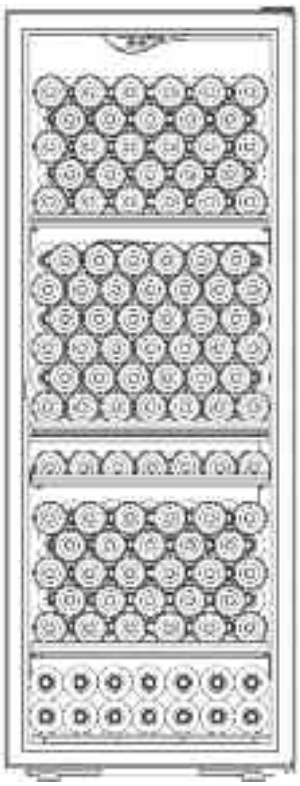


*134 bouteilles - 134 bottles - 134 Flaschen - 134 botellas **

V - Coulissante - Sliding - Auszugsregale - Deslizante

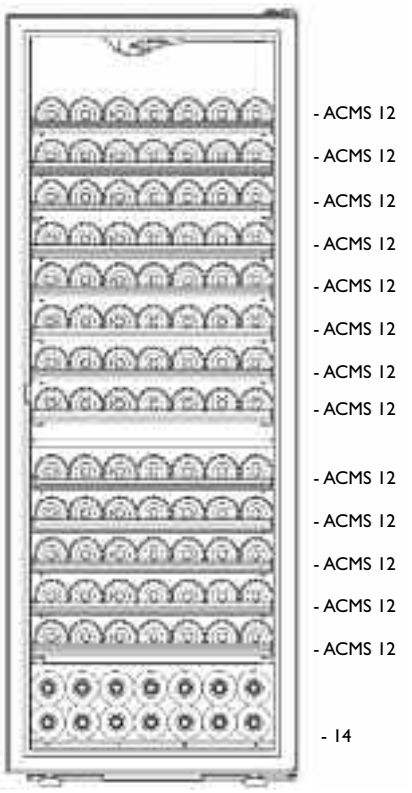
Les capacités des caves à vin sont calculées en configurations usine, avec des bouteilles Bordeaux Tradition.
*The cabinet capacities are calculated in factory configuration using traditional Bordeaux bottles.
*Die Kapazitäten der Schränke werden mit Bordeauxflaschen „Tradition".in Fabrik-Konfigurationen berechnet.
*Las capacidades de las bodegas están calculadas en configuraciones de fábrica, con botellas Burdeos Tradición.

11 - 1 TEMP. V266



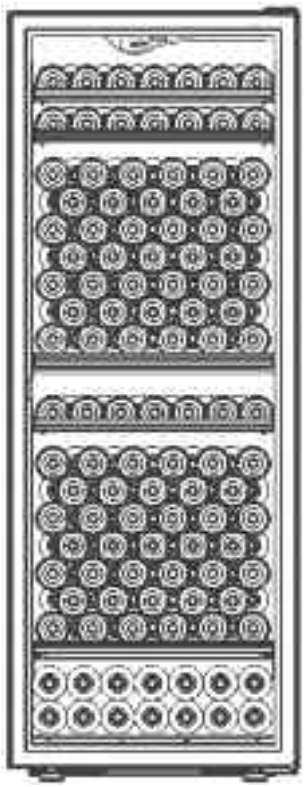
*214 bouteilles - 214 bottles - 214 Flaschen - 214 botellas **

V - Stockage - Storage - Lagerregal - Almacenamiento



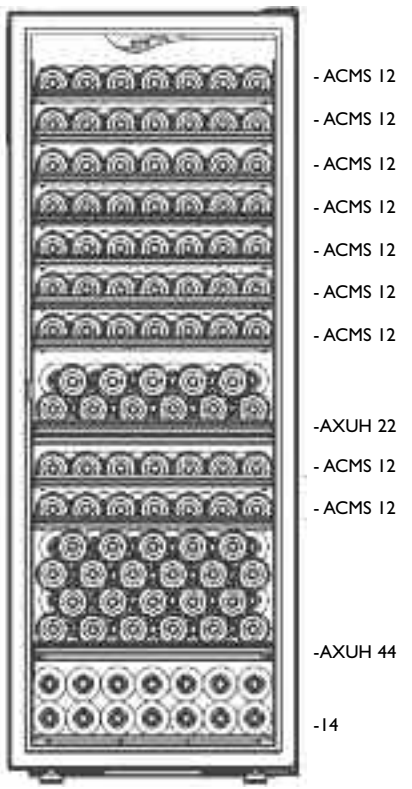
*170 bouteilles - 170 bottles - 170 Flaschen - 170 botellas * (1)*

V - Coulissante - Sliding - Auszugsregale - Deslizante



*204 bouteilles - 204 bottles - 204 Flaschen - 204 botellas **

V - Mixte - Mixed - Gemischte Regalsysteme - Mixta



*188 bouteilles - 188 bottles - 188 Flaschen - 188 botellas **

V - Mixte - Mixed - Gemischte Regalsysteme - Mixta

(1) 13 ACMS porte pleine ou 14 ACMS porte vitrée
(1) 13 ACMS solid door or 14 ACMS glass door
(1) 13 ACMS massiv oder 14 ACMS glas
(1) 13 ACMS opaca o 14 ACMS acristalada

EUROCAVE

Leader dans le domaine de la conservation, la présentation et le service des vins depuis plus de 35 ans, EuroCave vous propose des solutions adaptées à chacun de vos besoins. Caves à vins, rangements, climatiseurs de cave, systèmes de Vin au Verre… n'hésitez pas à contacter votre revendeur EuroCave pour toute information complémentaire !

Leader in the wine preservation, presentation and service sector for over 35 years, EuroCave offers you solutions adapted to every one of your requirements. Wine cabinets, storage layouts, cellar conditioners, wine by-the-glass system… don't hesitate to contact your EuroCave (or Around Wine) dealer for further information!

Seit mehr als 35 Jahren führend im Bereich der Lagerung, der Präsentation und dem Ausschank von Weinen schlägt Ihnen EuroCave Lösungen vor, die jedem Ihrer Bedürfnisse angepasst sind: Wein-, Zigarrenklimaschränke, Weinkeller-Kompaktklimaanlagen, Geräte für den glasweisen Offenausschank, Weinkeller-Regalsysteme.
Zögern Sie nicht länger, setzen Sie sich mit Ihren EuroCave-Händler in Verbindung, wenn Sie noch irgendwelche Fragen haben!

Líder en el campo de la conservación, presentación y el servicio de vinos desde hace 35 años, EuroCave le propone soluciones adaptadas a cada una de sus necesidades. Bodegas, estanterías, climatizadores de bodegas, sistemas de vinos a la copa… ¡Para toda información complementaria, no dude en contactar a su distribuidor EuroCave!

www.eurocave.com

01/2014 - 2000 - 10000713 - Groupe EuroCave - 24 rue Francis de Pressensé - 69628 Villeurbanne cedex - RCS Lyon B320316995